SONY®

3-286-483-93(1)

Sistema de Mini-Componente de Alta Fidelidad

Manual de instrucciones

MHC-GTX888
MHC-GTX777



IMPORTANTE

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra los orificios de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.

No coloque fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.

Para reducir el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, no exponga este aparato a goteo ni salpicaduras, y no ponga objetos que contengan líquidos, tales como jarrones, encima del aparato.

No exponga las pilas ni el aparato con pilas instaladas a calor excesivo, como a la luz del sol, fuego, ni nada parecido.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como una estantería para libros o una vitrina empotrada.

Como para desconectar la unidad de la red se utiliza el enchufe principal, conecte la unidad a una toma de corriente de CA fácilmente accesible. Si observa alguna anormalidad en la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de CA.

La presión sonora excesiva de los auriculares puede causar la pérdida del sentido del oído.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

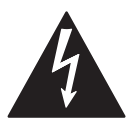
Esta unidad está clasificada como producto CLASS 1 LASER. Esta etiqueta se encuentra en la parte exterior trasera.

Para los clientes de Estados Unidos

Registro del usuario

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte posterior de la unidad. Anote estos números en el espacio ofrecido a continuación. Refiérase a estos números cuando tenga que llamar a su proveedor Sony en relación con este producto.

Núm. de modelo ______________________
Núm. de serie ________________________



Este símbolo tiene como fin avisar al usuario sobre la presencia de “tensión peligrosa” no aislada dentro de la caja del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas.



Este símbolo tiene como fin avisar al usuario sobre la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) importantes en el material escrito adjuntado con este producto.

La declaración de la FCC siguiente se aplica solamente a la versión de este modelo fabricada para su venta en los EE.UU. Otras versiones no están de acuerdo con las regulaciones técnicas de la FCC.

ADVERTENCIA

Este equipo ha sido probado y se encontró que estaba de acuerdo con los límites para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que las interferencias no ocurran en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual podrá determinarse desconectando y volviendo a conectar la alimentación del equipo, se aconseja al usuario que trate de solucionar las interferencias con una o más de las medidas siguientes:

– Cambie la orientación o la posición de la antena de recepción.
– Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
– Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto que al que se haya conectado el receptor.
– Consulte a su proveedor o a un técnico experimentado en radio/televisión para solicitar su ayuda.

PRECAUCIÓN

Se le advierte de que cualquier cambio o modificación que no se haya aprobado expresamente en este manual puede derogar su derecho a utilizar este equipo.

Instrucciones importantes de seguridad

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca de agua.
6) Limpie solamente con un paño seco.
7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No instale cerca de fuentes térmicas tales como radiadores, registros térmicos, estufas, ni demás aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9) No anule la finalidad de seguridad del enchufe polarizado o de tipo puesta a tierra. Un enchufe polarizado posee dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo puesta a tierra posee dos cuchillas y tercer contacto de puesta a tierra. La cuchilla ancha y el tercer contacto se utilizan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en la toma de corriente de la pared, solicite a un electricista que reemplace el enchufe obsoleto.
10) Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni dañe especialmente en el enchufe, la toma de corriente, y el punto de salida del aparato.
11) Utilice solamente los suplementos/accesorios especificados por el fabricante.

Continúa →

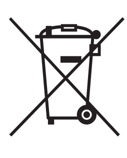
12) Utilice solamente con el carrito, pedestal, trípode, soporte, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación de carrito/aparato para evitar que vuelque y cause lesiones.



13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas y cuando no vaya a utilizarlo durante mucho tiempo.

14) Solicite cualquier reparación a personal de servicio cualificado. La reparación se requerirá cuando el aparato se haya dañado de alguna forma, por ejemplo, cuando se haya dañado el cable o el enchufe de alimentación, se haya vertido líquido o hayan entrado objetos dentro del aparato, cuando el aparato haya estado expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione normalmente, o cuando haya caído.

Para los clientes en Europa

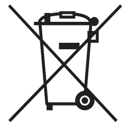


Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Para los clientes en Europa



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Nota sobre los discos DualDisc

DualDisc es un disco que posee dos caras, en una de las cuales está grabado material de DVD, y en la otra material de audio digital. Sin embargo, como la parte del material de audio no está de acuerdo con el estándar Compact Disc (CD), no se garantiza la reproducción en este producto.

Discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor

Este producto ha sido diseñado para reproducir discos que cumplan con el estándar Compact Disc (CD).
Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que quizás no puedan reproducirse mediante este producto.

Continúa

Nota sobre los discos multisesión

Cuando reproduzca discos multisesión con diferentes formatos para cada sesión, el formato de la primera sesión se reconocerá como el tipo de disco. Las pistas de la segunda y siguientes sesiones se reproducirán como si tuviesen el mismo formato que el de la primera sección.

La música grabada está limitada a utilización privada solamente. La utilización de música fuera de este límite requerirá el permiso de los propietarios de los derechos de autor.

Acerca de este manual

Las instrucciones de este manual son para los modelos MHC-GTX888 y MHC-GTX777. En este manual se utiliza el modelo MHC-GTX888 para fines de ilustración, a menos que se indique otra cosa.

El MHC-GTX888 se compone de:

– Unidad HCD-GTX888
– Sistema de altavoces
  - Altavoces delanteros SS-GTX888
  - Altavoces perimétricos SS-RSX888
  - Altavoz de subgraves A SS-WG888A
  - Altavoz de subgraves B SS-WG888B

El MHC-GTX777 se compone de:

– Unidad HCD-GTX777
– Sistema de altavoces
  - Altavoces delanteros SS-GTX777
  - Altavoces perimétricos SS-RSX777

Tabla de Contenidos

Preparativos

Operaciones básicas

Otras operaciones

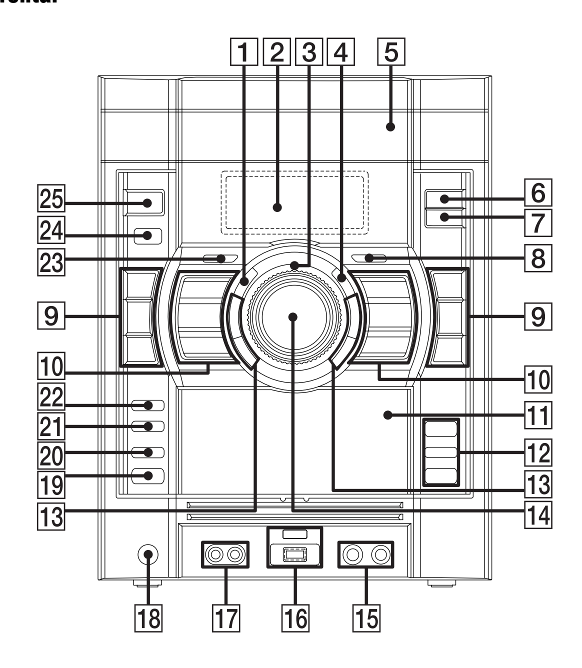
Información adicional

Guía de partes y controles

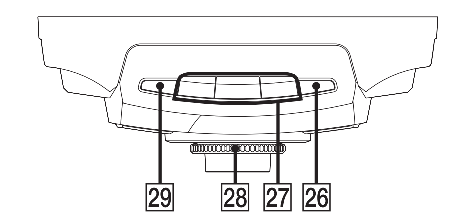
En este manual se explican principalmente las operaciones utilizando los botones de la unidad, pero las mismas operaciones también podrán realizarse utilizando los botones del mando a distancia que posean nombres iguales o similares.

Unidad

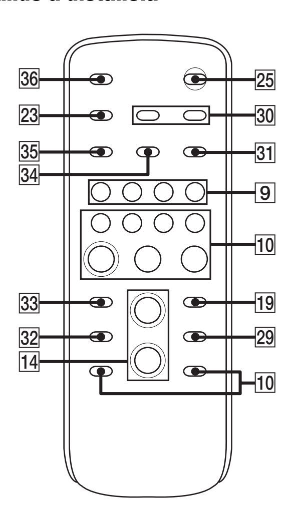
– Vista frontal



– Vista superior



Mando a distancia



1 EQ BAND/MEMORY (página 41)

Pulse para seleccionar una banda de frecuencias.

2 Visualizador (páginas 12, 33, 35, 53)

Visualizador del medidor (página 34)

3 Iluminador de alimentación (páginas 33, 34)

4 PRESET EQ (páginas 32, 41)

Pulse para seleccionar un efecto acústico preajustado.

5 Bandeja de discos (páginas 12, 21, 47, 53)

6 SURROUND SPEAKER MODE (MHC-GTX888 solamente) (página 32)

Pulse para seleccionar el sistema de sonido.

SURROUND (MHC-GTX777 solamente) (página 32)

Pulse para seleccionar el efecto perimétrico.

7 GROOVE (página 32)

Pulse para reforzar los graves.

8 METER MODE (página 34)

Pulse para seleccionar un patrón de visualización preajustado.

9 Botones de función:

CD (páginas 16, 21, 25, 34, 36, 39)

TUNER/BAND (páginas 23, 34)

Unidad: TAPE (páginas 30, 34)

Unidad: AUDIO (páginas 31, 34)

Unidad: VIDEO (páginas 31, 34)

Unidad: USB (páginas 26, 28, 34, 36)

Mando a distancia: USB (páginas 26, 28, 36)

Mando a distancia: FUNCTION (página 30)

Pulse para seleccionar una función.

10 Unidad: ►❚❚ (reproducción/pausa) (páginas 21, 25, 28, 30, 48)

Mando a distancia: ► (reproducción) (páginas 21, 28, 30, 48)

Mando a distancia: ❚❚ (pausa) (páginas 21, 31)

Pulse para iniciar o realizar una pausa en la reproducción.

■ (parada) (páginas 21, 23, 28, 31, 40, 47)

Pulse para detener la reproducción, la grabación, o la transferencia.

Continúa ⟶

⏮/⏭ (retroceso/avance) (páginas 21, 29, 36)

Pulse para seleccionar una pista o un archivo.

Unidad: TUNING +/– (página 23)
Mando a distancia: +/– (sintonización) (páginas 23, 38)

Pulse para sintonizar una emisora de radio.

🗀 +/– (páginas 21, 28, 36, 39)

Pulse para seleccionar una carpeta.

⏪/⏩ (rebobinado/avance rápido) (páginas 21, 29, 31)

Unidad: Pulse para avanzar rápidamente o rebobinar.
Mando a distancia: Pulse para buscar un punto de una pista o un archivo.

11 PUSH ⏏ OPEN/CLOSE (página 30)

Pulse para insertar o expulsar una cinta.

Casetera (páginas 30, 39, 43, 52)

12 REC TO TAPE (página 40)

Pulse para grabar en una cinta.

REC TIMER (página 43)

Pulse para programar el temporizador de grabación.

REC TO USB (página 25)

Pulse para transferir al dispositivo USB opcional conectado.

13 FLANGER (páginas 33, 46, 52)
DELAY (páginas 33, 46, 52)
CHORUS (páginas 33, 46, 52)
SOUND FLASH (página 33)

Pulse para crear un ambiente de fiesta.

14 Unidad: MASTER VOLUME (páginas 21, 28, 31, 46)

Gire para ajustar el volumen.

Mando a distancia: VOLUME +/–* (páginas 21, 28, 31, 46)

Pulse para ajustar el volumen.

* El botón VOLUME + tiene un punto sensible al tacto. Utilice el punto sensible al tacto como referencia cuando opere el sistema.

15 MIC (toma) (páginas 42, 46, 57)

Conecte un micrófono opcional.

MIC LEVEL (páginas 40, 42, 46)

Gire para ajustar el volumen del micrófono.

16 USB (indicador)

Estará encendido cuando se esté realizando una transferencia al o desde dispositivo USB opcional conectado, o cuando se estén borrando archivos de audio o carpetas.

Puerto USB (USB) (páginas 25, 26, 28, 50, 57)

Conecte un dispositivo USB opcional.

17 AUDIO INPUT L/R (tomas) (página 31)

Conecte a un componente de audio (reproductor de audio portátil, etc.).

18 PHONES (toma) (páginas 46, 57)

Conecte unos auriculares.

19 ENTER (páginas 21, 29, 32, 33, 36, 38, 41)

Pulse para introducir la selección.

20 RETURN (página 21)

Pulse para volver a la carpeta fuente.
Pulse para salir del modo de búsqueda.

21 ERASE (página 26)

Pulse para borrar archivos de audio o carpetas de un dispositivo USB opcional conectado.

22 OPTIONS (páginas 32, 33)

Pulse para seleccionar el patrón de visualización, la función MP3 BOOSTER+, y USB SELECT.

23 DISPLAY (páginas 20, 34, 35, 39)

Pulse para cambiar la información del visualizador.

24 Receptor de rayos infrarrojos (página 46)

25 I/⏻ (encendido/espera) (páginas 15, 16, 45, 52)

Pulse para encender o apagar la alimentación del sistema.

26 OPEN/CLOSE ⏏ (páginas 16, 21, 47)

Pulse para cargar o extraer un disco.

27 DISC 1 ~ 3 (páginas 22, 36)

Pulse para seleccionar un disco.
Pulse para cambiar a la función CD desde otra función.

28 OPERATION DIAL (páginas 21, 29, 33, 41)

Gire para seleccionar una pista, un archivo, o una carpeta.
Gire para seleccionar un ajuste.

29 Unidad: DISC SKIP/ EX-CHANGE (páginas 16, 21, 22, 36)

Pulse para seleccionar un disco.
Pulse para cambiar otros discos durante la reproducción.

Mando a distancia: DISC SKIP (páginas 22, 36)

Pulse para seleccionar un disco.

30 CLOCK/TIMER SELECT (página 44)

CLOCK/TIMER SET (páginas 20, 43)

Pulse para ajustar el reloj y programar los temporizadores.

31 REPEAT/FM MODE (páginas 22, 24, 29, 51)

Pulse para cambiar el ajuste de la reproducción repetida.
Pulse para seleccionar recepción de FM en monoaural o estéreo.

32 EQ (páginas 32, 41)

Pulse para seleccionar un efecto acústico preajustado.

33 CLEAR (página 37)

Pulse para borrar una pista previamente programada.

34 PLAY MODE/TUNING MODE (páginas 22, 23, 29, 36, 38, 40, 48, 53)

Pulse para seleccionar el modo de reproducción de la función CD o USB.
Pulse para seleccionar el modo de sintonización.

35 TUNER MEMORY (página 38)

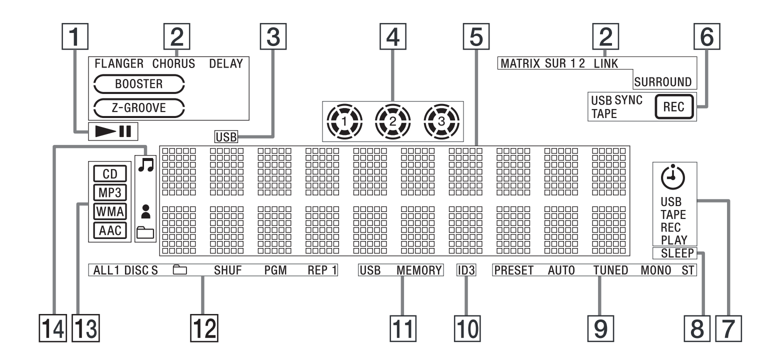
Pulse para presintonizar una emisora de radio.

36 SLEEP (página 42)

Pulse para activar el temporizador de apagado.

Continúa ⟶

– Visualizador



1 "▶" estará encendido durante la reproducción. "▶II" estará encendido cuando la reproducción esté en pausa.

2 Indica el efecto acústico activado (páginas 32, 33, 41).

Nota

"LINK", "MATRIX SUR 1", y "MATRIX SUR 2" solamente se encenderán para MHC-GTX888.

3 Se encenderá cuando se seleccione la función USB (página 28).

4 Indicadores para la bandeja de discos (página 21). "◯" se encenderá cuando se seleccione el disco. "◯" se encenderá cuando haya un disco en la bandeja de discos. "1", "2", y "3" se encenderán cuando se conecte la alimentación del sistema.

5 Visualiza el estado actual e información (página 35).

6 Estará encendido durante la transferencia a un dispositivo USB o la grabación en una cinta (páginas 24, 39).

7 Se encenderá cuando se programe el temporizador (página 43).

8 Se encenderá cuando se active el temporizador de apagado (página 42).

9 Indicadores para la función TUNER (páginas 23, 38).

10 Se encenderá cuando el archivo MP3 contenga información de etiqueta ID3.

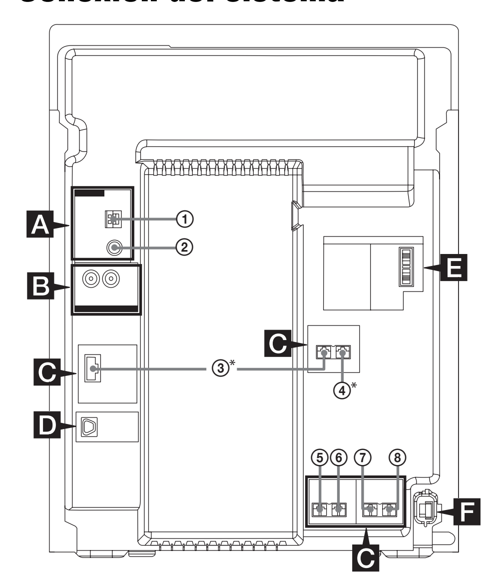
11 Se encenderá cuando se reconozca un dispositivo USB opcional (página 25).

12 Indica el modo de reproducción seleccionado (páginas 22, 29).

13 Indica el tipo de disco o el archivo que el sistema reconoce.

14 Indica el tipo de información del archivo de audio visualizada (página 35).
"♫" se encenderá cuando se visualice un nombre de archivo. "👤" se encenderá cuando se visualice un nombre de artista. "🗀" se encenderá cuando se visualice un nombre de carpeta.

Conexión del sistema

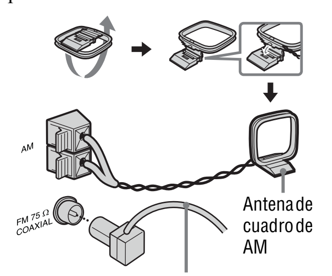


① A la antena de cuadro de AM
② A la antena de cable de FM
③ Al altavoz de subgraves A
④ Al altavoz de subgraves B
⑤ Al altavoz delantero (derecho)
⑥ Al altavoz delantero (izquierdo)
⑦ Al altavoz perimétrico (derecho)
⑧ Al altavoz perimétrico (izquierdo)

* MHC-GTX888 solamente.

A Antenas

Arme la antena de cuadro de AM, y después conéctela.



Nota

Mantenga las antenas alejadas de los cables de los altavoces, el cable de alimentación, y el cable USB para evitar la captación de ruido.

B Tomas VIDEO (AUDIO IN) L/R

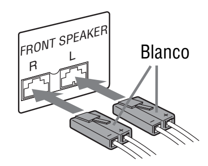
Utilice un cable de audio para conectar a las tomas de salida de audio de un componente opcional (como TV o una VCR).

Continúa

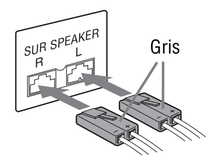
C Altavoces

Los conectores de los altavoces están codificados en color de acuerdo con sus terminales de altavoces respectivos de la unidad.

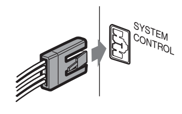
Altavoces delanteros

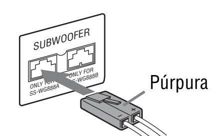


Altavoces perimétricos

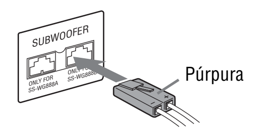


Altavoz de subgraves A (MHC-GTX888 solamente)





Altavoz de subgraves B (MHC-GTX888 solamente)

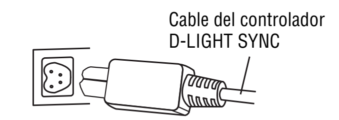


Notas

- Cerciórese de utilizar solamente los altavoces suministrados.
- Cerciórese de conectar los altavoces con seguridad y correctamente. Cuando conecte los cables de los altavoces, inserte los conectores de forma recta en los terminales.
- Cerciórese de conectar a la unidad ambos altavoces de subgraves, A y B.

D Toma D-LIGHT SYNC OUT

Conecte el controlador D-LIGHT SYNC. Usted tendrá que conectar el controlador D-LIGHT SYNC a un dispositivo de iluminación* (no suministrado). El dispositivo de iluminación reaccionará de acuerdo con las señales de control transmitidas por el controlador D-LIGHT SYNC al recibir la fuente de música del sistema. Con respecto a los detalles sobre la utilización del controlador D-LIGHT SYNC y el dispositivo de iluminación, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo respectivo.



* Con respecto al dispositivo de iluminación recomendado, consulte el manual de instrucciones suministrado con el controlador D-LIGHT SYNC.

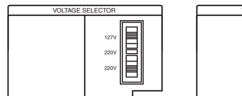
Nota

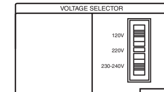
El efecto de iluminación puede ser diferente dependiendo del dispositivo de iluminación conectado o del tipo de música que esté reproduciendo.

E VOLTAGE SELECTOR (Selector de tensión)

Para los modelos equipados con selector de tensión, ponga VOLTAGE SELECTOR en la posición que corresponda a la tensión de la red eléctrica local.
Dependiendo del modelo, VOLTAGE SELECTOR puede ser diferente.

Modelo para Brasil solamente **Otros modelos**





F Alimentación

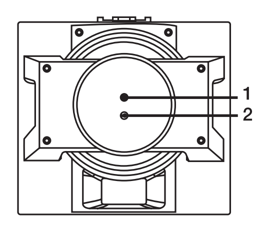
Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared. En el visualizador aparecerá la demostración.
Si pulsa I/⏻, se conectará la alimentación del sistema y finalizará automáticamente la demostración.
Si el adaptador suministrado en el enchufe no encaja en la toma de corriente de la pared, quítelo del enchufe (solamente para los modelos equipados con adaptador).

Utilización de los altavoces de subgraves

(MHC-GTX888 solamente)

Usted podrá utilizar los altavoces de subgraves para reforzar los graves.

Altavoz de subgraves A (SS-WG888A)



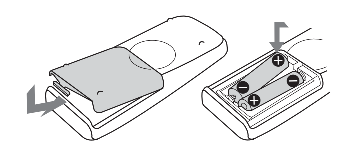
1 Pulse SUBWOOFER ON/OFF del altavoz de subgraves A hasta que se encienda el indicador.

La alimentación de los altavoces de subgraves se conectará.

2 Gire SUBWOOFER LEVEL del altavoz de subgraves A para justar el nivel.

Utilización del mando a distancia

Deslice y extraiga la tapa del compartimiento de las pilas, e inserte las dos pilas R6 (tamaño AA) suministradas, lado ⊖ en primer lugar, haciendo coincidir la polaridad como se muestra a continuación.

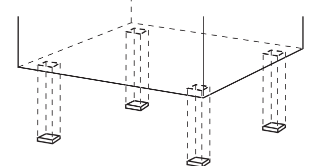


Notas

- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, quítele las pilas para evitar posibles daños debido a fugas y corrosión de las mismas.
- En utilización normal, las pilas deberán durar unos seis meses. Cuando el sistema deje de responder a las órdenes del mando a distancia, sustituya ambas pilas por otras nuevas.
- Los dispositivos que tengan pilas instaladas no deberán exponerse a calor excesivo, como a la luz del sol, fuego, ni nada parecido.

Colocación de las almohadillas para los altavoces

Coloque las almohadillas para altavoces suministradas en cada esquina de la parte inferior de los altavoces para estabilizarlos e impedir que se deslicen.



Cuando transporte la unidad

Realice el procedimiento siguiente para proteger el mecanismo del disco. Utilice los botones de la unidad para la operación.

1. Pulse I/⏻ para conectar la alimentación del sistema.
2. Pulse CD.
3. Pulse OPEN/CLOSE ⏏ para abrir la bandeja de discos, y extraiga el disco. Si hay más de un disco en la bandeja de discos, pulse DISC SKIP/ EX-CHANGE para extraer los discos.
4. Vuelva a pulsar OPEN/CLOSE ⏏ para cerrar la bandeja de discos. Espere hasta que en el visualizador aparezca “CD No Disc”.
5. Mantenga pulsado CD, y después pulse I/⏻ hasta que en el visualizador aparezca “STANDBY”. Después, en el visualizador aparecerá “MECHA LOCK”.
6. Desenchufe el cable de alimentación de ca.

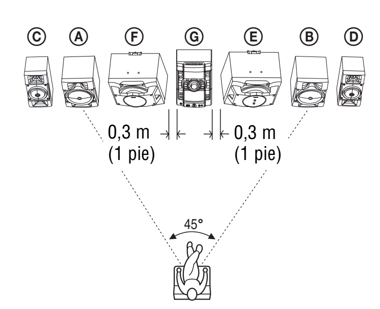
Colocación de los altavoces

Usted podrá colocar los altavoces como se muestra a continuación o utilizando el sistema de altavoces de formación en línea (página 17).

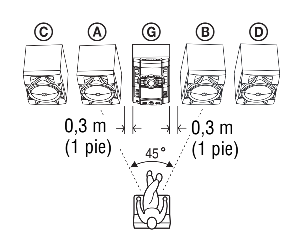
Ⓐ Altavoz delantero (izquierdo)
Ⓑ Altavoz delantero (derecho)
Ⓒ Altavoz perimétrico (izquierdo)
Ⓓ Altavoz perimétrico (derecho)
Ⓔ Altavoz de subgraves A
Ⓕ Altavoz de subgraves B
Ⓖ Unidad

Coloque los altavoces delanteros formando un ángulo de 45 grados desde su posición de escucha.

MHC-GTX888 solamente



MHC-GTX777 solamente



Nota

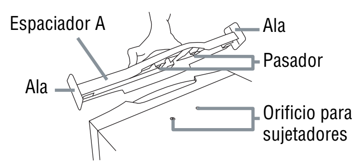
Sitúe los altavoces alejados 0,3 metros (1 pie) por lo menos de la unidad.

Instalación del sistema de altavoces de formación en línea

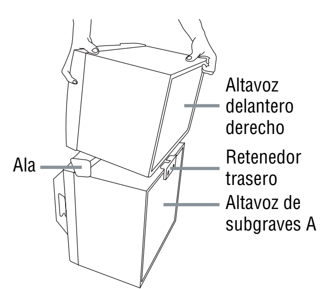
Para crear un ambiente de fiesta, recomendamos que instale sus altavoces utilizando el sistema de altavoces de formación en línea. El sistema de altavoces de formación en línea proporciona un espacio de sonido panorámico ideal para habitaciones grandes, como un salón.

MHC-GTX888 solamente

1 Inserte los pasadores del espaciador A (suministrado) en los orificios para sujetador de la parte superior del altavoz de subgraves A.



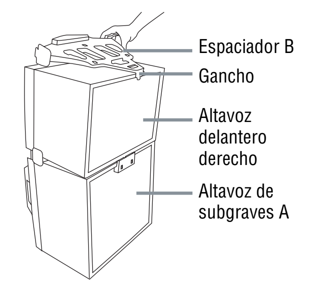
2 Apile el altavoz delantero derecho horizontalmente sobre el altavoz de subgraves A. Cerciórese de que el altavoz delantero derecho quede dentro del retenedor trasero del altavoz de subgraves A y las alas del espaciador A.



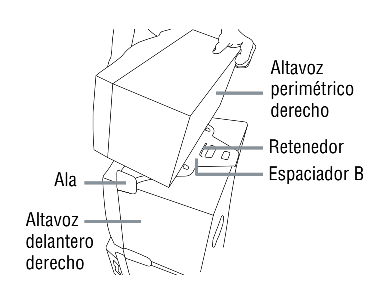
Continúa ⟶

Preparativos

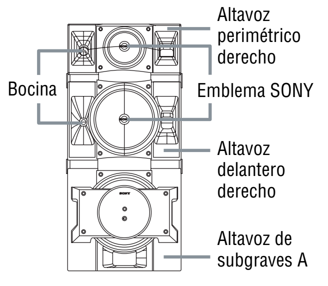
3 Coloque el espaciador B (suministrado) sobre el altavoz delantero derecho con el gancho enganchado en la caja del altavoz.



4 Apile el altavoz perimétrico derecho horizontalmente sobre el altavoz delantero derecho. Cerciórese de que el altavoz perimétrico derecho quede dentro del retenedor y las alas del espaciador B.



5 Compruebe que las bocinas de los altavoces delantero derecho y perimétrico derecho estén en el mismo lado. Cerciórese de que las bocinas estén cerca de la unidad. Gire el emblema SONY de los altavoces delantero derecho y perimétrico derecho para dejarlo en posición horizontal.

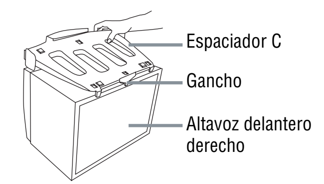


6 Repita los pasos 1 a 5 para instalar el altavoz de subgraves B, el altavoz delantero izquierdo, y el altavoz perimétrico izquierdo.

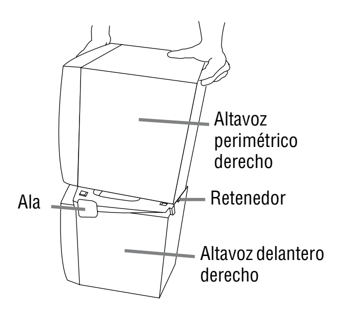
MHC-GTX777 solamente

1 Coloque horizontalmente el altavoz delantero derecho.

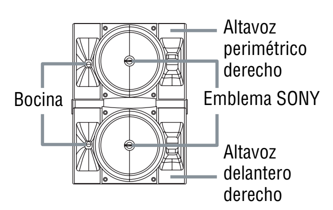
2 Coloque el espaciador C (suministrado) sobre el altavoz delantero derecho con el gancho enganchado en la caja del altavoz.



3 Apile el altavoz perimétrico derecho horizontalmente sobre el altavoz delantero derecho. Cerciórese de que el altavoz perimétrico derecho quede dentro del retenedor y las alas del espaciador C.



4 Compruebe que las bocinas de los altavoces delantero derecho y perimétrico derecho estén en el mismo lado. Cerciórese de que las bocinas estén cerca de la unidad. Gire el emblema SONY de los altavoces delantero derecho y perimétrico derecho para dejarlo en posición horizontal.

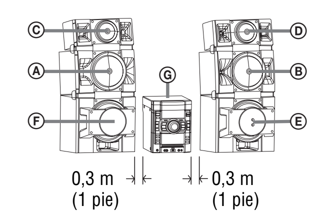


5 Repita los pasos 1 a 4 para instalar el altavoz delantero izquierdo y el altavoz perimétrico izquierdo.

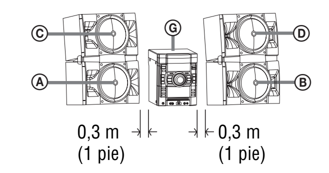
Ubicación del sistema de altavoces de formación en línea

Ⓐ Altavoz delantero (izquierdo)
Ⓑ Altavoz delantero (derecho)
Ⓒ Altavoz perimétrico (izquierdo)
Ⓓ Altavoz perimétrico (derecho)
Ⓔ Altavoz de subgraves A
Ⓕ Altavoz de subgraves B
Ⓖ Unidad

MHC-GTX888 solamente



MHC-GTX777 solamente



Notas

- Para obtener el efecto máximo de audición, recomendamos que coloque los altavoces con las bocinas cerca de la unidad.
- Sitúe los altavoces alejados 0,3 metros (1 pie) por lo menos de la unidad.

Ajuste del reloj

Utilice los botones del mando a distancia para la operación.

1 Pulse I/⏻ para encender el sistema.

2 Pulse CLOCK/TIMER SET.

La indicación de la hora parpadeará en el visualizador.
Si en el visualizador parpadea “PLAY SET?”, pulse repetidamente ⏮ o ⏭ para seleccionar “CLOCK SET?”, y después pulse ENTER.

3 Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ para programar la hora.

4 Pulse ENTER.

La indicación de los minutos parpadeará en el visualizador.

5 Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ para programar los minutos.

6 Pulse ENTER.

El reloj comenzará a funcionar.

Nota

Los ajustes del reloj se cancelarán cuando desconecte el cable de alimentación o si ocurre un corte en el suministro eléctrico.

Para hacer que se visualice el reloj cuando el sistema este apagado

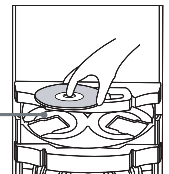
Pulse repetidamente DISPLAY de la unidad hasta que se visualice el reloj.
El reloj se visualizará durante algunos segundos.

Reproducción de un disco CD/MP3

1 Pulse CD.

2 Pulse OPEN/CLOSE ⏏.

3 Cargue un disco, con la cara de la etiqueta hacia arriba, en la bandeja de discos.



Para reproducir un disco de 8 cm, como un CD sencillo, colóquelo en el círculo interior de la bandeja de discos.

Para cargar discos adicionales, pulse DISC SKIP/EX-CHANGE a fin de que gire la bandeja de discos.

4 Pulse OPEN/CLOSE ⏏ para cerrar la bandeja de discos.

No empuje a la fuerza la bandeja de discos para cerrarla porque esto podría causar un mal funcionamiento.

5 Pulse ►II (o ► del mando a distancia) para iniciar la reproducción.

6 Gire MASTER VOLUME (o pulse VOLUME +/– del mando a distancia) para ajustar el volumen.

Otras operaciones

Para	Haga esto
Parar la reproducción	Pulse ■.
Realizar una pausa en la reproducción	Pulse ►II (o II del mando a distancia). Vuelva a pulsar ►II (o II del mando a distancia) para reanudar la reproducción.
Seleccionar una pista o un archivo	Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ durante la reproducción. Para AUDIO CD, también podrá girar OPERATION DIAL, y después pulsar ENTER. (TRACK SEARCH)
Seleccionar una carpeta de un disco MP3	Pulse repetidamente 🗀 +/–.
Seleccionar un archivo de un disco MP3 observando los nombres de las carpetas y los archivos en el visualizador (TRACK SEARCH)	**1** Gire OPERATION DIAL para seleccionar la carpeta deseada, y después pulse ENTER. **2** Gire OPERATION DIAL para seleccionar el archivo deseado, y después pulse ENTER. Para volver a la operación anterior, pulse RETURN.
Buscar un punto de una pista o de un archivo[1]	Mantenga pulsado ◄◄ o ►► del mando a distancia durante la reproducción, y después suéltelo en el punto deseado.

Continúa ⟶

Para	Haga esto
Reproducir repetidamente todas las pistas o archivos del (de los) disco(s), o de la carpeta[2)3)] (Reproducción repetida)	Pulse repetidamente REPEAT del mando a distancia durante la reproducción hasta que en el visualizador se encienda “REP”.
Reproducir repetidamente una sola canción o archivo[4)] (Reproducción repetida)	Pulse repetidamente REPEAT del mando a distancia durante la reproducción hasta que en el visualizador se encienda “REP 1”.
Seleccionar un disco cuando la reproducción esté parada	Pulse uno de los botones DISC 1 ~ 3 o DISC SKIP/EX-CHANGE (o DISC SKIP del mando a distancia).
Cambiar a la función CD desde otra fuente e iniciar automáticamente	Pulse uno de los botones DISC 1 ~ 3 (Selección automática de fuente).
Cambiar otros discos durante la reproducción	Pulse DISC SKIP/ EX-CHANGE.

1) El tiempo de reproducción transcurrido puede no visualizarse correctamente dependiendo de los archivos MP3.
2) Cuando seleccione “” o “ SHUF” para archivos MP3.
3) Reproducción repetida hasta cinco veces. Usted no podrá seleccionar “REP” y “ALL DISCS SHUF” al mismo tiempo.
4) Una pista o archivo se reproducirá repetidamente hasta que usted pare la reproducción.

Para cambiar el modo de reproducción

Pulse repetidamente PLAY MODE del mando a distancia cuando la reproducción esté parada. Usted podrá seleccionar el modo de reproducción siguiente.

Seleccione	Para reproducir
ALL DISCS (Reproducción normal)	Las pistas o archivos de todos los discos en el orden original.
1 DISC (Reproducción normal)	Las pistas o archivos del disco que haya seleccionado en el orden original.
(Reproducción normal)	Los archivos MP3 de la carpeta del disco que haya seleccionado en el orden original. Para discos AUDIO CD, este modo de reproducción realizará la misma operación que el modo de reproducción “1 DISC”.
ALL DISCS SHUF* (Reproducción aleatoria)	Las pistas o archivos de todos los discos en orden aleatorio.
1 DISC SHUF* (Reproducción aleatoria)	Las pistas o archivos del disco que haya seleccionado en orden aleatorio.
SHUF* (Reproducción aleatoria)	Los archivos MP3 de la carpeta del disco que haya seleccionado en orden aleatorio. Para discos AUDIO CD, este modo de reproducción realizará la misma operación que el modo de reproducción “1 DISC SHUF”.

* Cada vez que realice la reproducción aleatoria, el orden de reproducción puede ser diferente.

Notas sobre la reproducción de discos

- Los discos bajo las situaciaones siguientes podrán aumentar el tiempo que tarde en comenzar la reproducción:
  - un disco grabado con una estructura de árbol complicada.
  - un disco grabado en multisesión.
  - un disco al que se le puedan añadir datos (disco sin finalizar).
  - cuando se acaben de reproducir los archivos de otra carpeta.
- Cuando se cargue el disco, el sistema leerá todos los archivos del mismo. Si hay muchas carpetas o archivos que no sean MP3 en el disco, es posible que se tarde más tiempo en comenzar la reproducción, o en iniciarse la reproducción del archivo MP3 siguiente.
- Los archivos MP3 se reproducirán en el orden en el que hayan sido grabadas en el disco.
- Le recomendamos que no almacene otros tipos archivos ni carpetas innecesarias en un disco que posea archivos MP3.
- El sistema solamente podrá reproducir archivos MP3 con la extensión ".mp3".
- El intentar reproducir archivos de formato que no sea MP3 que posean la extensión ".mp3" puede resultar en ruido o en mal funcionamiento.
- Una carpeta que no incluya un archivo MP3 se saltará.
- El sistema puede reconocer un máximo de
  - 255 carpetas (incluyendo la carpeta raíz).
  - 511 archivos MP3.
  - 512 archivos y carpetas MP3 en un solo disco.
  - 8 niveles de carpetas.
- Dependiendo del software de codificación/escritura, el dispositivo o el medio de grabación utilizado para grabar un archivo MP3, es posible que encuentre problemas tales como la imposibilidad de reproducción, interrupciones del sonido, y ruido.

Escucha de la radio

Utilice los botones del mando a distancia para la operación.

1 Pulse repetidamente TUNER/BAND para seleccionar la banda de FM o AM.

2 Pulse repetidamente TUNING MODE hasta que "AUTO" se encienda en el visualizador.

3 Pulse +/–.

Usted también podrá utilizar TUNING +/– de la unidad.
La búsqueda cesará automáticamente cuando se sintonice una emisora y en el visualizador se encenderá "TUNED". Cuando se sintonice un programa de FM estéreo, en el visualizador se encenderá "ST".

Nota

Si "TUNED" no se enciende y la búsqueda no se para, consulte "Para sintonizar una emisora de señal débil" de abajo.

4 Pulse VOLUME +/– para ajustar el volumen.

Para parar la búsqueda automática

Pulse ■.

Para sintonizar una emisora de señal débil

Utilice los botones del mando a distancia para la operación.

1 Pulse repetidamente TUNING MODE hasta que "AUTO" y "PRESET" desaparezcan del visualizador.

2 Pulse repetidamente +/– para sintonizar la emisora deseada.

Usted también podrá utilizar TUNING +/– de la unidad.

Continúa

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM (excepto para el modelo para Europa)

El ajuste de fábrica para el intervalo de sintonización de AM es 9 kHz (o 10 kHz para algunas áreas).
Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 Pulse repetidamente TUNER/ BAND para seleccionar la banda de AM.

2 Pulse I/⏻ para apagar el sistema.

3 Cuando aparezca la demostración, mantenga pulsado ENTER y después pulse I/⏻.
   La alimentación del sistema se conectará automáticamente.
   En el visualizador aparecerá “AM 9K STEP” o “AM 10K STEP”.

Cuando cambie el intervalo se borrarán todas las emisoras de AM presintonizadas.

Observación

Para mejorar la recepción de emisoras, ajuste las antenas suministradas, o conecte una antena externa.

Para reducir el ruido estático en una emisora de FM estéreo débil

Pulse repetidamente FM MODE hasta que “MONO” se encienda en el visualizador. No habrá efecto estéreo, pero mejorará la recepción.

Transferencia a un dispositivo USB

Usted podrá transferir música de una fuente de sonido a un dispositivo USB opcional conectándolo al puerto ⭠ (USB) de la unidad.
El formato de audio transferido mediante este sistema es MP3. El tamaño aproximado de la transferencia es de aproximadamente 1 MB por minuto de tiempo de transferencia (excepto un disco MP3).
Los archivos transferidos al dispositivo USB son solamente para uso personal.
Consulte “Dispositivos USB compatibles con este sistema” (página 61) para la lista de dispositivos USB que pueden conectarse a este sistema.

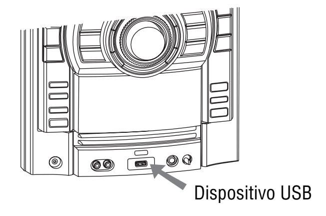
Existen tres formas de transferir a un dispositivo USB.

Transferencia sincronizada de CD-USB:
Usted podrá transferir fácilmente todo un disco a un dispositivo USB.

Transferencia REC1:
Usted podrá transferir fácilmente la pista o el archivo que esté reproduciéndose a un dispositivo USB.

Transferencia manual:
Usted podrá transferir la parte que desee de una fuente de sonido, incluyendo los componentes de audio conectados.

1 Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ (USB) de la unidad.



2 Prepare la fuente de transferencia.

Para la transferencia sincronizada de CD-USB:
Pulse CD, y después cargue el disco que desee transferir en la bandeja de discos.
Usted podrá transferir pistas o archivos de todos los discos en el orden que desee utilizando la reproducción programada. Realice los pasos 2 a 6 de "Creación de su propio programa" de la página 36. Sin embargo, el modo de reproducción cambiará automáticamente a reproducción normal si inicia la transferencia en reproducción programada sin pistas ni archivos programados, reproducción aleatoria, o reproducción repetida.

Para la transferencia REC1:
Pulse CD, y después cargue el disco que desee transferir en la bandeja de discos. Seleccione la pista o el archive que desee transferir, y después pulse ►II.

Para la transferencia manual:
Pulse el botón de función (excepto CD) para seleccionar la fuente que desee transferir.

3 Inicie la transferencia.

Para la transferencia sincronizada de CD-USB:
Pulse REC TO USB.
En el visualizador se encenderán "USB", "SYNC", y "REC".
Cuando finalice la transferencia, el disco y el dispositivo USB se pararán automáticamente.

Para la transferencia REC1:
Pulse REC TO USB.
En el visualizador se encenderán "USB" y "REC".
Cuando finalice la transferencia, el disco continuará reproduciéndose.

Para la transferencia manual:
Pulse REC TO USB.
En el visualizador se encenderán "USB" y "REC".
Inicie la reproducción de la fuente que desee transferir.
Después de una hora aproximadamente de transferencia se creará automáticamente un nuevo archivo.
Usted también podrá crear un nuevo archivo en cualquier momento durante la transferencia pulsando REC TO USB. En el visualizador aparecerá "New Track" y la transferencia continuará como un nuevo archivo.
Sin embargo, si pulsa REC TO USB después de algunos segundos de la creación de un nuevo archivo, el archivo no podrá crearse y en el visualizador aparecerá "Not in Use".
Para detener la transferencia, pulse ■.

Observación
Si se oye ruido al transferir de la radio, mueva la antena respectiva para reducir el ruido.

Continúa ⟶

Notas

- La transferencia se parará automáticamente cuando usted cambie la función o la banda del sintonizador.
- Cuando se cree un nuevo archivo MP3, se perderán algunos segundos de la fuente de música.

Para seleccionar el destino de transferencia en el teléfono móvil Sony Ericsson

Cuando transfiera música desde este sistema en un teléfono móvil, podrá seleccionar la memoria interna del teléfono móvil o una memoria externa (como un Memory Stick, etc.) como destino de la transferencia.

1. **Conecte el teléfono móvil al puerto (USB) de la unidad.**
2. **Pulse OPTIONS.**
3. **Gire OPERATION DIAL para seleccionar "USB SELECT".**
4. **Pulse ENTER.**
   Se visualizará el nombre de la unidad. El nombre visualizado variará dependiendo de las especificaciones del teléfono móvil.
5. **Gire OPERATION DIAL para seleccionar la unidad deseada.**
   Si solamente se visualiza una unidad, vaya al paso 6.
   Para cancelar esta operación, pulse OPTIONS.
6. **Pulse ENTER.**
7. **Inicie la transferencia siguiendo los pasos 2 y 3 de "Transferencia a un dispositivo USB" (página 24).**

Para extraer el dispositivo USB

1. **Pulse USB (o USB del mando a distancia).**
2. **Cuando la reproducción esté parada, mantenga pulsado ■ de la unidad hasta que en el visualizador aparezca "No Device".**
3. **Extraiga el dispositivo USB.**

Para borrar archivos de audio o carpetas del dispositivo USB

Usted podrá borrar archivos de audio o carpetas del dispositivo USB.

1. **Conecte un dispositivo USB transferible al puerto (USB) de la unidad.**
2. **Pulse USB (o USB del mando a distancia).**
3. **Para borrar un archivo de audio, pulse repetidamente ⏮ o ⏭ a fin de seleccionar dicho archivo de audio.**
   Para borrar una carpeta, pulse repetidamente +/– a fin de seleccionar dicha carpeta.
4. **Pulse ERASE.**
   En el visualizador aparecerán alternativamente "Track Erase ?" o "Folder Erase ?", y "Push ENTER".
   Para cancelar la operación de borrado, pulse ■.
5. **Pulse ENTER.**
   El archivo de audio ni carpeta que haya seleccionado se borrará.

Notas

- La lista del programa se eliminará cuando realice la operación de borrado.
- Usted no podrá borrar archivos de audio ni carpetas en el modo de reproducción aleatoria ni en el de reproducción programada.

Reglas de generación de carpetas y archivos

Cuando transfiera a un dispositivo USB por primera vez, se creará una carpeta “MUSIC” directamente debajo de “ROOT”. Las carpetas y los archivos MP3 se generarán dentro de esta carpeta “MUSIC” de la forma siguiente de acuerdo con el método de transferencia.

Transferencia sincronizada de CD-USB[1]

Fuente de transferencia	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
Disco MP3	Igual que la fuente de transferencia[2]	
AUDIO CD	CDDA001[3]	TRACK001[4]

Transferencia REC1

Fuente de transferencia	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
Disco MP3	REC1[5]	Igual que la fuente de transferencia[2]
AUDIO CD		TRACK001[4]

Transferencia manual

Fuente de transferencia	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
TUNER FM	TUFM001[3]	TRACK001[4]
TUNER AM	TUAM001[3]	TRACK001[4]
AUDIO	EXAU001[3]	TRACK001[4]
VIDEO	EXVD001[3]	TRACK001[4]
TAPE	TAPE001[3]	TRACK001[4]

[1] En el modo de reproducción programada, el nombre de la carpeta será “PGM_xxx”, y el nombre del archivo dependerá de la fuente de transferencia (disco AUDIO CD o MP3).
[2] Se asignarán hasta 32 caracteres del nombre.
[3] En lo sucesivo, los números de las carpetas se asignarán en serie.
[4] En lo sucesivo, los números de los archivos se asignarán en serie.
[5] Un nuevo archivo se transferirá a la carpeta “REC1” cada vez que se realice la transferencia REC1.

Notas

- No conecte el sistema y el dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- Usted no podrá expulsar el disco durante la transferencia del disco a USB.
- Cuando transfiera de un disco MP3, los archivos MP3 se transferirán con la misma velocidad de bits que la de los archivos MP3 originales.
  Cuando transfiera de otra fuente de sonido, las pistas se transferirán como archivos MP3 de 128 kbps.
- Cuando transfiera de un disco MP3, no saldrá sonido.
- Si cancela la transferencia en la mitad, se creará un archivo MP3 hasta el punto en el que haya parado la transferencia.
- La transferencia se parará automáticamente si:
  – el dispositivo USB se queda sin espacio durante la transferencia.
  – el número de archivos de audio del dispositivo USB alcanza el límite para el número que el sistema puede reconocer.
- Una carpeta que contenga archivos de formato que no sea de audio o subcarpetas, no podrá borrarse.
- El número máximo de carpetas que podrán crearse en un dispositivo USB mediante este sistema es de 997.
  El número máximo de archivos MP3 que podrán crearse en un dispositivo USB mediante este sistema es de 999.
  El número máximo de archivos de audio y carpetas puede variar dependiendo de la estructura del archivo de audio y la carpeta.
- Si una carpeta o archivo que esté intentando transferir ya existe en el dispositivo USB con el mismo nombre, se añadirá un número secuencial al nombre sin que se sobrescriba la carpeta o el archivo original.
- Si realiza una transferencia después de una operación de borrado, es posible que los nuevos archivos o carpetas transferidos adquieran el mismo nombre que los archivos o carpetas borrados. Por lo tanto, la secuencia de reproducción puede ser diferente de la secuencia de transferencia.

Escucha de música de un dispositivo USB

Usted podrá escuchar música almacenada en un dispositivo USB opcional conectándolo al puerto (USB) de la unidad.
Los formatos de audio que podrán reproducirse con este sistema son los siguientes: MP3*/WMA*/AAC*
Cuando reproduzca desde un teléfono móvil, podrá seleccionar la memoria interna o una memoria externa como fuente de reproducción. Con respecto a los detalles, consulte los pasos 1 a 6 de “Para seleccionar el destino de transferencia en el teléfono móvil Sony Ericsson” (página 26).
Consulte “Dispositivos USB compatibles con este sistema” (página 61) para la lista de dispositivos USB que pueden conectarse a este sistema.

* Los archivos con protección de derechos de autor (Gestión de derechos digitales) no podrán reproducirse con este sistema.
Los archivos descargados de una tienda de música en línea es posible que no puedan reproducirse mediante este sistema.

1 Pulse USB (o USB del mando a distancia).

2 Conecte un dispositivo USB opcional al puerto (USB) de la unidad.

Cuando conecte el dispositivo USB, la visualización cambiará de la forma siguiente:
USB Reading → etiqueta de volumen*

* Cuando no etiqueta de volumen asignada al dispositivo USB, aparecerá “Storage Drive”.
Cuando conecte un reproductor de música digital Sony, aparecerá “WALKMAN”.

Nota

Dependiendo del tipo de dispositivo USB, es posible que se tarden algunos segundos antes de que en el visualizador aparezca “USB Reading”.

3 Pulse ►II (o ► del mando a distancia).

4 Gire MASTER VOLUME (o pulse VOLUME +/– del mando a distancia) para ajustar el volumen.

Para extraer el dispositivo USB

1 Pulse USB (o USB del mando a distancia).

2 Cuando la reproducción esté parada, mantenga pulsado ■ de la unidad hasta que en el visualizador aparezca “No Device”.

3 Extraiga el dispositivo USB.

Otras operaciones

Para	Haga esto
Parar la reproducción	Pulse ■. Para cancelar la reproducción con reanudación, pulse dos veces ■ y compruebe que “RESUME” haya desaparecido del visualizador.
Realizar una pausa en la reproducción	Pulse ►II (o II del mando a distancia). Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar ►II (o II del mando a distancia).
Seleccionar la carpeta siguiente o la anterior	Pulse repetidamente +/–.

Para	Haga esto
Seleccionar el archivo siguiente o el anterior	Pulse repetidamente ⏮ o ⏭.
Seleccionar un archivo observando los nombres de carpeta y archivo en el visualizador (TRACK SEARCH)	**1** Gire OPERATION DIAL para seleccionar la carpeta deseada, y después pulse ENTER. **2** Gire OPERATION DIAL para seleccionar el archivo deseado, y después pulse ENTER. Para volver a la operación anterior, pulse RETURN.
Buscar un punto de un archivo	Mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶ del mando a distancia durante la reproducción, y después suéltelo en el punto deseado.
Reproducir repetidamente todos los archivos del dispositivo USB o de la carpeta (Reproducción repetida)	Pulse repetidamente REPEAT del mando a distancia durante la reproducción hasta que en el visualizador se encienda "REP".
Reproducir repetidamente un archivo* (Reproducción repetida)	Pulse repetidamente REPEAT del mando a distancia durante la reproducción hasta que en el visualizador se encienda "REP 1".

* Un archivo se reproducirá repetidamente hasta que usted pare la reproducción.

Para cambiar el modo de reproducción

Pulse repetidamente PLAY MODE del mando a distancia cuando la reproducción esté parada. Usted podrá seleccionar el modo de reproducción siguiente.

Seleccione	Para reproducir
Cuando "🗀", "SHUF", "🗀 SHUF", y "PGM" no estén encendidos en el visualizador (Reproducción normal)	Todos los archivos en el orden original.
🗀 (Reproducción normal)	Todos los archivos de la carpeta seleccionada en el orden original.
SHUF* (Reproducción aleatoria)	Todos los archivos en orden aleatorio.
🗀 SHUF* (Reproducción aleatoria)	Todos los archivos de la carpeta seleccionada en orden aleatorio.

* Cada vez que realice la reproducción aleatoria, el orden de reproducción puede ser diferente.

Notas sobre los dispositivos USB

- Las situaciones siguientes podrán aumentar el tiempo que tarde en comenzar la reproducción:
  – la estructura de carpetas es complicada.
  – la capacidad de memoria es excesiva.
- Cuando conecte el dispositivo USB, el sistema leerá todos los archivos de dicho dispositivo USB. Si hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB, es posible que se tarde mucho tiempo en finalizar la lectura de dicho dispositivo USB.
- No conecte el sistema y el dispositivo USB a través de un concentrador USB.

Continúa ⇨

- Dependiendo de la operación que haya realizado anteriormente con el dispositivo USB, el tiempo de operación para el dispositivo USB puede variar.
- Si se desconecta la alimentación durante el modo de reproducción con reanudación, cuando vuelva a conectarse, la reproducción se iniciará desde el comienzo del archivo de audio.
- Este sistema no soporta necesariamente todas las funciones proporcionadas por un dispositivo USB conectado.
- El orden de reproducción para el sistema puede diferir del orden de reproducción del reproductor de música digital conectado.
- Cerciórese de desconectar la alimentación del sistema antes de extraer el dispositivo USB. La extracción del dispositivo USB con la alimentación del sistema conectada puede corromper los datos de dicho dispositivo USB.
- Le recomendamos que no almacene otros tipos de archivos ni carpetas innecesarias en un dispositivo USB que posea archivos de audio.
- Una carpeta que no incluya un archivo de audio se saltará.
- Los archivos y las carpetas se reproducirán en orden alfabético en este sistema.
- El sistema solamente podrá reproducir
  – archivos MP3 con extensión ".mp3".
  – archivos WMA con extensión ".wma".
  – archivos AAC con extensión ".m4a".
  Tenga en cuenta que aunque los nombres de archivos tengan las extensiones de arriba, si los archivos reales difieren, el sistema puede producir ruido o funcionar mal.
- El sistema puede reconocer un máximo de
  – 999 carpetas.
  – 999 archivos de audio.
  El número máximo de de archivos de audio y carpetas puede variar dependiendo de la estructura del archivo de audio y la carpeta.
- La compatibilidad con todo el software de codificación/escritura, dispositivos de grabación, y medios de grabación no puede garantizarse. Un dispositivo USB incompatible puede producir ruido o sonido interrumpido, o puede no reproducirse en absoluto.

Reproducción de una cinta

Usted podrá utilizar una cinta TYPE I (normal).

1 Pulse TAPE (o repetidamente FUNCTION del mando a distancia para seleccionar "TAPE").

2 Cargue una cinta.

Pulse PUSH ⏏ OPEN/CLOSE de la casetera.

Cargue un casete con la cara que desee reproducir hacia adelante.

Vuelva a pulsar PUSH ⏏ OPEN/CLOSE para cerrar la casetera.

3 Pulse ►II (o ► del mando a distancia).

Se iniciará la reproducción de la cinta.

Otras operaciones

Para	Haga esto
Parar la reproducción	Pulse ■.
Realizar una pausa en la reproducción	Pulse ►❚❚ (o ❚❚ del mando a distancia). Vuelva a pulsar ►❚❚ (o ❚❚ del mando a distancia) para reanudar la reproducción.
Avanzar rápidamente o rebobinar	Pulse ◄◄ o ►►. Para volver a la reproducción normal, pulse ►❚❚ (o ► del mando a distancia).
Extraer una cinta	Pulse PUSH ⏏ OPEN/CLOSE cuando la reproducción esté parada.

Nota

Para borrar el contenido de la cinta, realice la grabación en la función de cinta.

Utilización de componentes opcionales

1 Conecte un TV o una VCR a las tomas VIDEO (AUDIO IN) L/R utilizando un cable de audio analógico (no suministrado). Conecte un reproductor de audio portátil a las tomas AUDIO INPUT L/R utilizando un cable de audio analógico (no suministrado).

2 Gire MASTER VOLUME hacia la izquierda (o pulse VOLUME – del mando a distancia) para reducir el volumen.

3 Para escuchar un TV o una VCR, pulse VIDEO (o repetidamente FUNCTION del mando a distancia para seleccionar “VIDEO”). Para escuchar un reproductor de audio portátil, pulse AUDIO (o repetidamente FUNCTION del mando a distancia para seleccionar “AUDIO”).

4 Inicie la reproducción del componente conectado.

5 Gire MASTER VOLUME (o pulse VOLUME +/– del mando a distancia) para ajustar el volumen.

Ajuste del sonido

Para añadir un efecto acústico

Para	Haga esto
Reforzar los graves y crear un sonido más potente	Pulse repetidamente GROOVE hasta que "GROOVE"* o "Z-GROOVE"* se encienda en el visualizador.
Ajustar el efecto perimétrico	(MHC-GTX777 solamente) Pulse repetidamente SURROUND hasta que "SURROUND" se encienda en el visualizador.
Seleccionar el efecto acústico preajustado	Pulse repetidamente PRESET EQ (o EQ del mando a distancia). Para cancelar, pulse repetidamente PRESET EQ (o EQ del mando a distancia) para seleccionar "FLAT".

* El volumen pasará al modo potente, y la curva del ecualizador cambiará.

Selección del sistema de sonido

(MHC-GTX888 solamente)

Usted podrá disfrutar de diferentes sonidos seleccionado el modo de sonido deseado.

Pulse repetidamente SURROUND SPEAKER MODE.

LINK

Reproduce el mismo sonido con niveles de salida diferentes.
En el visualizador aparecerá "LINK".

MATRIX SURROUND 1

Reproduce una amplia gama de sonido que detecta realmente el tamaño de la sala.
En el visualizador aparecerá "MATRIX SUR 1".

MATRIX SURROUND 2

Reproduce una amplia gama de sonido que detecta realmente el tamaño de la sala. El sonido perimétrico se refuerza.
En el visualizador aparecerá "MATRIX SUR 2".

Mejora de la calidad del sonido

Usted podrá mejorar la calidad del sonido utilizando la función MP3 BOOSTER+.

1 Pulse OPTIONS.

2 Gire OPERATION DIAL para seleccionar "MP3 BOOSTER+", y después pulse ENTER.

3 Gire OPERATION DIAL para seleccionar "AUTO", y después pulse ENTER.
Para salir del menú OPTIONS, pulse OPTIONS.

Nota

Cuando se reproduzca un archivo de audio, la función MP3 BOOSTER+ se activará automáticamente si había ajustado "MP3 BOOSTER+" a "AUTO". En el visualizador se encenderá "BOOSTER".

Creación de un ambiente de fiesta

— X-TRANCE

Usted podrá crear un ambiente de fiesta utilizando X-TRANCE.

Para	Haga esto
Hacer que destelle la salida de sonido (El sonido se cortará periódicamente)	Mantenga pulsado SOUND FLASH durante la reproducción. Para cancelar el efecto, suelte SOUND FLASH.
Cambiar la velocidad de destello del sonido (1~20)	Mantenga pulsado SOUND FLASH y gire OPERATION DIAL.
Crear un efecto de "Flanger" profundo similar al rugido de un avión a reacción	Pulse repetidamente FLANGER para seleccionar "FLANGER ON".
Crear un sonido "vivo" con plenas características de efecto de reverberación	Pulse repetidamente DELAY para seleccionar "DELAY ON".
Crear un efecto de coro lento y profundo	Pulse repetidamente CHORUS para seleccionar "CHORUS ON".

Notas

- El efecto acústico FLANGER, DELAY, o CHORUS se desactivará automáticamente cuando usted:
  – desconecte la alimentación del sistema.
  – cambie la función.
  – seleccione otro efecto acústico.
- Si activa FLANGER, DELAY, o CHORUS durante la grabación/transferencia, el efecto acústico se grabará en la cinta o se transferirá al dispositivo USB. Sin embargo, estos efectos acústicos no se transferirán al dispositivo USB durante la función CD.

Cambio de la visualización

1 Pulse OPTIONS.

2 Gire OPERATION DIAL para seleccionar el elemento deseado, y después pulse ENTER.

En el visualizador aparecerá el último ajuste de elemento seleccionado.

ILLUM
Cambie el patrón de iluminación que rodea MASTER VOLUME.

METER BACKLIGHT
Cambie el patrón de iluminación de fondo del medidor.

METER POINTER
Cambie el patrón del puntero del medidor.

DISPLAY
Cambie el patrón del visualizador del panel frontal.

3 Gire OPERATION DIAL para seleccionar el ajuste deseado.

4 Pulse ENTER.

5 Repita los pasos 2 a 4 para realizar otros ajustes.

Para salir del menú OPTIONS

Pulse de nuevo OPTIONS.

Cambio del modo de visualización

Pulse repetidamente DISPLAY mientras la alimentación del sistema esté desconectada.

Usted podrá seleccionar el modo de visualización siguiente.

Demostración La visualización cambiará y los indicadores parpadearán incluso cuando la alimentación del sistema esté desconectada.	
Sin visualización (Modo de ahorro de energía)* El visualizador se desactivará para ahorrar energía. El temporizador y el reloj continuarán funcionando.	
Reloj El reloj se visualizará. La visualización del reloj cambiará automáticamente al modo de ahorro de energía después de algunos segundos.	

* Usted no podrá realizar las operaciones siguientes durante el modo de ahorro de energía:
– Ajuste del reloj (página 20)
– Cambio del intervalo de sintonización de AM (página 24).
– Conexión de la alimentación del sistema pulsando los botones de función (CD, TUNER/BAND, TAPE, AUDIO, VIDEO, o USB).

Utilización del visualizador del medidor

Usted podrá ver fácilmente información como, por ejemplo, el nivel de la fuente de música a través del visualizador del medidor.

Para seleccionar un patrón de visualización preajustado

Pulse repetidamente METER MODE para seleccionar el patrón de visualización preajustado deseado.

La visualización del panel frontal, la visualización del medidor, y el iluminador de alimentación cambiarán de acuerdo con el patrón preajustado que haya seleccionado.

Para ver información en el visualizador

Comprobación del tiempo de reproducción transcurrido, del tiempo restante, y de los títulos

Pulse repetidamente DISPLAY durante la reproducción.
En el visualizador aparecerá la información siguiente.

Al reproducir un disco AUDIO CD:

① Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual
② Tiempo restante de la pista actual
③ Tiempo restante del disco actual[1)]
④ Visualización del reloj (durante algunos segundos)
⑤ Nombre de efecto (durante algunos segundos)

Cuando se reproduzcan archivos de audio:

① Tiempo de reproducción transcurrido del archivo actual
② Nombre de pista[2)] de la información del archivo
③ Nombre del artista[3)] de la información del archivo
④ Nombre del álbum[4)] de la información del archivo
⑤ Visualización del reloj (durante algunos segundos)
⑥ Nombre de efecto (durante algunos segundos)

1) Solamente aparecerá cuando haya seleccionado el modo de reproducción "1 DISC" o "🗀".
2) Cuando no haya información sobre el nombre de pista en el archivo, se visualizará el nombre del archivo.
3) Cuando no haya información sobre el nombre de artista en el archivo, se visualizará "NO ARTIST".
4) Cuando no haya información sobre el nombre de álbum en el archivo, se visualizará el nombre de la carpeta.

Comprobación del tiempo de reproducción total y de los títulos

Pulse repetidamente DISPLAY mientras la reproducción esté parada.
En el visualizador aparecerá la información siguiente.

Durante el modo de reproducción "PGM":

① Información sobre el último elemento programado
② Número total de pasos programados[1)2)] (durante algunos segundos)
③ Espacio libre de memoria del dispositivo USB conectado[3)]
④ Visualización del reloj (durante algunos segundos)
⑤ Nombre de efecto (durante algunos segundos)

Durante otros modos de reproducción:

① AUDIO CD:
Número total de pistas y tiempo de reproducción total
Archivos de audio:
Número total de archivos de la carpeta actual y nombre de la carpeta
Número total de carpetas y etiqueta de volumen del disco[2)]/dispositivoUSB[3)]
② Espacio libre de memoria del dispositivo USB conectado[3)]

1) Si no ha programado pistas o archivos, en el visualizador aparecerá "NO STEP".
2) Solamente aparecerá durante la función CD.
3) Solamente aparecerá durante la función USB.

Notas

- Algunos caracteres de texto pueden no visualizarse.
- Si el título de un archivo de audio contiene caracteres que no puedan visualizarse, tales caracteres se visualizarán como "_".

Operaciones básicas

Creación de su propio programa

— Reproducción programada

Usted podrá confeccionar un programa de hasta 25 pasos en el orden en el que desee reproducirlo.
Usted podrá grabar de forma sincronizada las pistas o los archivos programados en una cinta, o transferir de forma sincronizada las pistas o los archivos programados a dispositivo USB.
(página 24 o 39).

1 Seleccione la función que desee.

Pulse CD para seleccionar la función CD.
Pulse USB (o USB del mando a distancia) para seleccionar la función USB.

2 Cuando la reproducción esté parada, pulse repetidamente PLAY MODE del mando a distancia hasta que en el visualizador se encienda "PGM".

3 (Para la función CD solamente) Pulse uno de los botones DISC 1 ~ 3 o DISC SKIP/ EX-CHANGE (o DISC SKIP del mando a distancia) para seleccionar un disco.

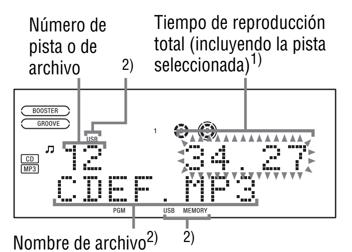
Para la programación de todas las pistas de un disco a la vez:
Vaya al paso 5 mientras en el visualizador aparezca "ALL".

Para la programación de todos los archivos MP3 de una carpeta a la vez:
Pulse repetidamente +/– hasta que en el visualizador aparezca la carpeta deseada, y después vaya al paso 5.

4 Seleccionar una pista o un archivo para programar.

Para programar una pista:
Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ hasta que en el visualizador aparezca el número de la pista deseada.

Para programar un archivo de audio:
Pulse repetidamente +/– hasta que en el visualizador aparezca la carpeta deseada, y después pulse repetidamente ⏮ o ⏭ hasta que en el visualizador aparezca el número del archivo deseado.
En el visualizador parpadeará "– –.– –".



[1] Cuando programe un archivo de audio, aparecerá "– –.– –".

[2] Solamente aparecerá para la función USB.

5 Pulse ENTER.

La(s) pista(s) o archivo(s) se programará(n).
En el visualizador aparecerá el número de paso programado.

6 Para programar discos, pistas, o archivos adicionales.

Para programar	Repita los pasos
Otros discos	3 y 5
Otras pistas o archivos del mismo disco	4 y 5
Otras pistas o archivos de otros discos	3 a 5
Otros archivos de la misma carpeta	4 y 5 (sin pulsar 🗀 +/–)
Otros archivos de otra carpeta	4 y 5

7 Pulse ►II (o ► del mando a distancia).

Se iniciará la reproducción programada.

Otras operaciones

Para	Haga esto
Cancelar la reproducción programada	Cuando la reproducción esté parada, pulse repetidamente PLAY MODE del mando a distancia hasta que "PGM" desaparezca del visualizador.
Borrar el último paso de la lista del programa	Pulse CLEAR del mando a distancia cuando la reproducción esté parada.

Nota

(Para la función USB solamente)
La lista del programa se eliminará cuando realice la operación de borrado.

Observaciones

- El programa que haya confeccionado permanecerá en la memoria del sistema incluso después de haberse reproducido. Para volver a reproducir el mismo programa, pulse ►II (o ► del mando a distancia).
- Si en vez del tiempo de reproducción total aparece "--.--" durante la programación, esto significará que:
  – usted ha programado una pista de un disco AUDIO CD con un número de pista superior a 20.
  – el tiempo de reproducción total es superior a 100 minutos.
  – usted ha programado un archivo de audio.

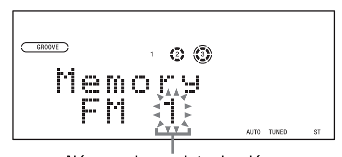
Presintonización de emisoras de radio

Usted podrá presintonizar sus emisoras de radio favoritas y sintonizarlas luego instantáneamente seleccionando el número de presintonización correspondiente.
Para presintonizar emisora, utilice los botones del mando a distancia.

1 **Sintonice la emisora deseada (consulte “Escucha de la radio” (página 23)).**

2 **Pulse TUNER MEMORY.**

En el visualizador parpadeará un número de presintonización. Las emisoras se almacenarán a partir del número de presintonización 1.



Número de presintonización

3 **Pulse repetidamente +/– para seleccionar el número de presintonización deseado.**

Si ya hay otra emisora asignada al número de presintonización seleccionado, dicha emisora será reemplazada por la nueva.

4 **Pulse ENTER.**

En el visualizador aparecerá “Complete!”. La emisora se almacenará.

5 **Repita los pasos 1 a 4 para almacenar otras emisoras.**

Usted podrá presintonizar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM.

6 **Para invocar una emisora de radio presintonizada, pulse repetidamente TUNING MODE hasta que “PRESET” se encienda en el visualizador. Después, pulse repetidamente +/– para seleccionar el número de presintonización deseado.**

Para cancelar la presintonización

Pulse TUNER MEMORY.

Utilización del sistema de datos de radio (Radio Data System (RDS))

(Modelo para Europa solamente)

¿Qué es el sistema de datos de radio?

El sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de radio enviar información adicional junto con la señal habitual del programa. Este sintonizador ofrece funciones de RDS muy útiles, como el nombre de la emisoras. El RDS sólo estará disponible en emisoras de FM.*

* No todas las emisoras FM proporcionan servicio de RDS ni ofrecen los mismos tipos de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte a las emisoras de radio locales para obtener información detallada sobre los servicios de RDS en su zona.

Nota

Puede que el RDS no funcione correctamente si la emisora sintonizada no transmite la señal del RDS de manera adecuada o si ésta es débil.

Cómo recibir emisiones del RDS

Basta con seleccionar una emisora de la banda de FM.

Cuando sintonice una emisora que ofrezca servicios de RDS, el nombre de tal emisora aparecerá en el visualizador.

Para comprobar la información del RDS

Durante la recepción de una emisora RDS, pulse repetidamente DISPLAY.

En el visualizador aparecerá la información de RDS.

Grabación en una cinta

Existen tres formas de grabar en una cinta TYPE I (normal).

Grabación sincronizada de CD-TAPE:
Usted podrá grabar todo un disco en una cinta. El nivel de grabación se ajustará automáticamente.

Grabación manual:
Usted podrá grabar la parte que desee de una fuente de sonido, incluyendo los componentes de audio conectados.

Mezcla de sonido:
Usted podrá “mezclar” sonido de cualquiera de las fuentes de sonido y cantar o hablar ante un micrófono (no suministrado). Usted podrá grabar el sonido mezclado en una cinta.

1 Cargue un casete grabable en la casetera.

Cerciórese de cargar la cinta con la cara que desee grabar hacia adelante.

2 Prepare la fuente de grabación.

Para la grabación sincronizada de CD-TAPE:
Pulse CD y cargue el disco que desee grabar.
- Para grabar una carpeta de archivos MP3, pulse repetidamente PLAY MODE del mando a distancia hasta que “🗀” se encienda en el visualizador. Después, pulse repetidamente 🗀 +/– para seleccionar la carpeta deseada.
- Usted podrá grabar pistas o archivos de todos los discos en el orden que desee utilizando la reproducción programada. Realice los pasos 2 a 6 de “Creación de su propio programa” (página 36). Cuando programe, cerciórese de que los tiempos de reproducción no sobrepasen la duración de una cara de la cinta.

Continúa ⇾

Para la grabación manual y la mezcla de sonido:
Pulse el botón de función (excepto TAPE) para seleccionar la fuente que desee grabar.
Si solamente desea grabar su voz a través del micrófono, podrá hacerlo seleccionando la función CD y no reproduciendo ninguna otra fuente.

3 Ponga la casetera en espera de grabación.

Para la grabación sincronizada de CD-TAPE:
Pulse REC TO TAPE.
En el visualizador se encenderán "TAPE" y "SYNC" y parpadeará "REC". En el visualizador aparecerá "PUSH ENTER".

Para la grabación manual y la mezcla de sonido:
Pulse REC TO TAPE.
En el visualizador se encenderá "TAPE" y parpadeará "REC".
- Cuando grabe de un disco, pulse repetidamente ⏮ o ⏭ para seleccionar una pista o un archivo durante la grabación en pausa.
- Para grabar una carpeta de archivos MP3, pulse repetidamente PLAY MODE del mando a distancia hasta que "🗀" se encienda en el visualizador. Después, pulse repetidamente 🗀 +/– para seleccionar la carpeta deseada.

4 Inicie la grabación.

Usted no podrá escuchar otras fuentes durante la grabación.

Para la grabación sincronizada de CD-TAPE:
Pulse ENTER. Cuando finalice la grabación, el disco y la cinta se pararán automáticamente.

Para la grabación manual:
Pulse ENTER, y después inicie la reproducción de la fuente de grabación.
Para la mezcla de sonido grabar desde el sintonizador, reubique la antena respectiva para reducirlo.

Para la mezcla de sonido:
Pulse ENTER, y después inicie la reproducción de la fuente de grabación y comience a cantar o hablar ante el micrófono.
Ajuste el volumen del micrófono girando MIC LEVEL.
Después de haber finalizado, gire MIC LEVEL hasta MIN.
Si se produce retroalimentación acústica (aullido), reduzca el volumen, separe el micrófono de los altavoces, o cambie la orientación del micrófono.

Para parar la grabación

Pulse ■.

Notas

- Usted no podrá expulsar el disco durante la grabación sincronizada de CD-TAPE.
- Cuando conecte o desconecte un micrófono o unos auriculares durante la grabación, el sonido puede cortarse durante un momento.
- Si selecciona el efecto acústico FLANGER, DELAY, o CHORUS durante la grabación, tal efecto acústico se grabará en la cinta.

Observación

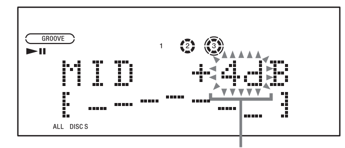
Cuando entren señales de sonido de nivel alto, el sistema ajustará automáticamente el nivel de grabación para evitar la distorsión de las señales de sonido grabadas (Función de control automático del nivel).

Creación de su propio efecto acústico

Usted podrá ajustar el sonido aumentando o reduciendo el nivel de una banda de frecuencias específica, y después almacenar hasta tres ajustes de ecualizador de usuario en la memoria.

1 Pulse repetidamente EQ BAND/ MEMORY para seleccionar una banda de frecuencias o un efecto perimétrico.

2 Gire OPERATION DIAL para ajustar el nivel o seleccionar el efecto perimétrico deseado.



Nivel de frecuencia

3 Repita los pasos 1 y 2 para ajustar el nivel de otras bandas de frecuencias y el efecto perimétrico.

4 Pulse ENTER.

En el visualizador parpadeará un número de ecualizador de usuario.

5 Gire OPERATION DIAL para seleccionar el número de ecualizador de usuario (1~3) en el que desee almacenar el ajuste del ecualizador.

Seleccione "EXIT?" para cancelar el almacenamiento.

6 Pulse ENTER.

Este ajuste se almacenará automáticamente como el ajuste de ecualizador de usuario que haya seleccionado en el paso 5.
El ajuste almacenado previamente en esta ubicación de la memoria se borrará, y será reemplazado por el nuevo ajuste.

Para invocar el ajuste de ecualizador de usuario

Pulse repetidamente PRESET EQ (o EQ del mando a distancia) para seleccionar "USER EQ 1", "USER EQ 2", o "USER EQ 3".

Para cancelar el efecto acústico

Pulse repetidamente PRESET EQ (o EQ del mando a distancia) hasta que "FLAT" aparezca en el visualizador.

Notas

- Cuando seleccione ciertos efectos preajustados, el efecto perimétrico puede cancelarse.
- Cuando seleccione el efecto perimétrico, en el visualizador se encenderá "SURROUND".

Canto con acompañamiento

Usted podrá cantar acompañado por una fuente de audio reproducida en este sistema.

1 **Gire MIC LEVEL hasta MIN para reducir el volumen del micrófono.**

2 **Conecte un micrófono opcional a la toma MIC.**

3 **Inicie la reproducción de la música y ajuste el volumen.**

4 **Gire MIC LEVEL para ajustar el volumen del micrófono.**

Si se produce retroalimentación acústica (aullido), reduzca el volumen, separe el micrófono de los altavoces, o cambie la orientación del micrófono.
Después de haber finalizado, desconecte el micrófono de la toma MIC.

Utilización del temporizador

El sistema ofrece tres funciones de temporizadores.

Temporizador de apagado

Usted podrá ajustar el sistema para que se desconecte su alimentación tras un período de tiempo determinado, de forma que pueda quedarse dormido mientras escuche música.

Pulse repetidamente SLEEP del mando a distancia.

La visualización de los minutos (tiempo hasta el apagado) cambiaran.
Si selecciona "AUTO", la alimentación del sistema se desconectará automáticamente cuando se pare el disco, el dispositivo USB, o la cinta actual, o después de 100 minutos.
No seleccione "AUTO" durante la grabación sincronizada de CD-TAPE, la transferencia sincronizada de CD-USB, ni la operación de borrado.

Nota

La alimentación del sistema no se desconectará a la hora programada durante la operación de borrado de USB.
La alimentación del sistema solamente se desconectará automáticamente después de haber finalizado la operación de borrado de USB.

Observación

Para comprobar el tiempo restante, pulse una vez SLEEP del mando a distancia. Sin embargo, usted no podrá comprobar el tiempo restante si selecciona "AUTO".

Temporizador de reproducción/ Temporizador de grabación

Usted no podrá activar el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación al mismo tiempo. Si utiliza cualquiera de ellos con el temporizador de apagado, éste tendrá prioridad.
Cerciórese de que el reloj esté puesto en hora.
Utilice los botones del mando a distancia para la operación.

Temporizador de reproducción:
Usted podrá despertarse con música de un disco, una cinta, el sintonizador, o un dispositivo USB opcional a la hora programada.

Temporizador de grabación:
Usted podrá grabar en una cinta o transferir a un dispositivo USB transferible desde una emisora presintonizada a la hora especificada.

1 Prepare la fuente de sonido.

Para el temporizador de reproducción:
Prepare la fuente de sonido y después pulse VOLUME +/– para ajustar el volumen.
Para comenzar desde una pista o un archivo específico, cree su propio programa (página 36).

Para el temporizador de grabación:
Sintonice la emisora de radio presintonizada deseada (página 38).

2 Pulse CLOCK/TIMER SET, después pulse repetidamente ⏮ o ⏭ para seleccionar "PLAY SET?" o "REC SET?", y por último pulse ENTER.

Para el temporizador de grabación, también podrá pulsar REC TIMER de la unidad.

En el visualizador aparecerá "ON" y después parpadeará la indicación de la hora.

3 Programe la hora de inicio de la reproducción o la grabación/ transferencia.

Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ para programar la hora, y después pulse ENTER.
La indicación de los minutos parpadeará en el visualizador. Utilice el procedimiento de arriba para programar los minutos. En el visualizador aparecerá "OFF" y parpadeará la indicación de la hora.

4 Programe la hora de parada de la reproducción o la grabación/ transferencia utilizando el mismo procedimiento que en el paso 3.

5 Seleccione la fuente de sonido, o prepare el dispositivo USB o la cinta.

Para el temporizador de reproducción:
Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ hasta que en el visualizador aparezca la fuente de música deseada, y después pulse ENTER. El visualizador mostrará los ajustes del temporizador.

Para el temporizador de grabación:
Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ para seleccionar "USB REC" o "TAPE REC". Después pulse ENTER.
El visualizador mostrará los ajustes del temporizador. Conecte un dispositivo USB transferible o cargue un casete grabable en la casetera.

Continúa ⇨

6 Pulse I/⏻ para desconectar la alimentación del sistema.

La alimentación del sistema se conectará 15 segundos antes de la hora programada.* Si la alimentación del sistema está conectada a la hora programada, el temporizador de reproducción no reproducirá y el temporizador de grabación no grabará/transferirá.

* Para el temporizador de grabación USB, la alimentación del sistema se conectará 1 minuto antes de la hora programada.

Otras operaciones

Para	Haga esto
Comprobar el ajuste	**1** Pulse CLOCK/TIMER SELECT. En el visualizador aparecerá "SELECT". **2** Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ para seleccionar "PLAY SELECT?" o "REC SELECT?", y después pulse ENTER.
Cambiar el ajuste	Comience desde el paso 1.
Cancelar el temporizador de reproducción o el temporizador de grabación	**1** Pulse CLOCK/TIMER SELECT. En el visualizador aparecerá "SELECT". **2** Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ para seleccionar "TIMER OFF?", y después pulse ENTER.

Notas

- El temporizador de reproducción y el temporizador de grabación no se activarán si la alimentación del sistema está conectada o si en el visualizador parpadea "STANDBY".
- Los ajustes del temporizador de reproducción permanecerán mientras no se cancelen manualmente.
- El temporizador de grabación se cancelará automáticamente después de que haya sido activado.
- El volumen se reducirá al mínimo durante el funcionamiento del temporizador de grabación.
- La alimentación del sistema no se desconectará a la hora programada durante la operación de borrado de USB.
  La alimentación del sistema solamente se desconectará automáticamente después de haber finalizado la operación de borrado de USB.

Solución de problemas

Si surge algún problema en su sistema, haga lo siguiente:

1 Cerciórese de que el cable de alimentación y los cables de los altavoces estén conectados correcta y firmemente.

2 Localice su problema en la lista de comprobación de la solución de problemas de abajo y la acción indicada para corregirlo.

Si el problema persiste después de haber hecho todo lo de arriba, consulte a su proveedor Sony más cercano.

Tenga en cuenta que si el personal de servicio cambia algunas piezas, dichas piezas pueden quedar retenidas.

Cuando parpadee el indicador I/⏻

Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y compruebe los elementos siguientes.

- Si su unidad posee selector de tensión, ¿está ajustado a la tensión correcta?
  Compruebe la tensión de su región, y después cerciórese de que el selector de tensión esté ajustado correctamente.
- ¿Está utilizando los altavoces suministrados?
- ¿Hay algo bloqueando los orificios de ventilación de la parte trasera de la unidad?

Después de haber comprobado los elementos de arriba y de solucionar los problemas, vuelva a enchufar el cable de alimentación y conecte la alimentación del sistema. Si el indicador I/⏻ sigue parpadeando, o si no encuentra la causa del problema incluso después de haber comprobado todos los elementos anteriores, consulte a su proveedor Sony más cercano.

Generales

El visualizador comenzará a parpadear en cuanto se enchufe el cable de alimentación, incluso aunque no se haya conectado la alimentación del sistema.

- Se ha iniciado el modo de demostración. Pulse I/⏻ (página 15).

Continúa

La programación del reloj o temporizador se ha cancelado.

- Se ha desenchufado el cable de alimentación o se produjo un corte en el suministro eléctrico. Vuelva a realizar la "Ajuste del reloj" (página 20). Si había programado el temporizador, vuelva a realizar lo indicado en "Utilización del temporizador" (página 42).

En el visualizador aparece "– –:– –".

- El reloj no está ajustado. Ajuste del reloj (página 20).
- Se produjo un corte en el suministro eléctrico. Ajuste del reloj (página 20) y a programar el temporizador (página 42).

No hay sonido.

- Gire MASTER VOLUME hacia la derecha (o pulse repetidamente VOLUME + del mando a distancia).
- Hay unos auriculares conectados en la toma PHONES.
- Compruebe las conexiones de los altavoces (página 14).
- Con el temporizador de grabación no habrá salida de audio.

No hay sonido del micrófono.

- Gire MASTER VOLUME hacia la derecha (o pulse repetidamente VOLUME + del mando a distancia), o gire MIC LEVEL hacia la derecha para ajustar el volumen del micrófono.
- Asegúrese de que el micrófono esté correctamente conectado a la toma MIC.

Hay zumbido o ruido considerable.

- Hay un televisor o una videograbadora demasiado cerca de la unidad. Separe la unidad del televisor o de la videograbadora.
- Separe la unidad de la fuente de ruido.
- Conecte la unidad una toma de corriente de la pared diferente.
- Instale un filtro de ruido (adquirido en un establecimiento del ramo) en el cable de alimentación.
- Desconecte la alimentación de equipos eléctricos circundantes.

El temporizador no funciona.

- Compruebe la programación del temporizador y ponga la hora correcta (página 42).
- Cancele la función del temporizador de apagado (página 42).
- Usted no podrá seleccionar el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación al mismo tiempo.

El mando a distancia no funciona.

- Elimine los obstáculos entre el mando a distancia y la unidad.
- Acerque el mando a distancia a la unidad.
- Apunte el mando a distancia hacia el sensor de la unidad.
- Sustituya las pilas (R6/tamaño AA).
- Aleje la unidad de la luz fluorescente.

Hay realimentación acústica.

- Reduzca el volumen.
- Separe el micrófono de los altavoces o cambie la orientación del micrófono.

El sonido de la fuente de música posee efectos de eco.

- Pulse repetidamente FLANGER, DELAY, o CHORUS hasta que "FLANGER", "DELAY", y "CHORUS" desaparezcan del visualizador.

El puntero del medidor no se mueve.

- Cerciórese de que "METER POINTER" no esté ajustado a "OFF" en el menú OPTIONS (página 33).
- Cerciórese de que METER MODE no esté ajustado a "METER OFF".
- Hay unos auriculares conectados en la toma PHONES.

La visualización del medidor está desactivada.

- Cerciórese de que “METER POINTER” y “METER BACKLIGHT” no estén ajustados a “OFF” en el menú OPTIONS (página 33).
- Cerciórese de que METER MODE no esté ajustado a “METER OFF”.

La visualización del medidor está parpadeando.

- Cerciórese de que “METER POINTER” y “METER BACKLIGHT” no estén ajustados a “FLASH” en el menú OPTIONS (página 33).
- Cerciórese de que METER MODE no esté ajustado a “EXCITE 1” ni “EXCITE 2”.

Altavoces

Solamente sale sonido por un canal, o el volumen entre los canales izquierdo y derecho está desequilibrado.

- Coloque los altavoces de la forma más simétrica posible.
- Compruebe si los altavoces están conectados con seguridad y correctamente.
- La fuente que está reproduciéndose es monoaural.

(MHC-GTX888 solamente) Los altavoces de subgraves no emiten sonido.

- Ajuste apropiadamente el nivel del altavoz de subgraves.
- Compruebe si los altavoces de subgraves están conectados con seguridad y correctamente.
- Compruebe que ambos altavoces de subgraves, A y B, estén conectados a la unidad.

No hay sonido a través de los altavoces perimétricos.

- Compruebe que los altavoces perimétricos estén conectados con seguridad y correctamente.

Reproductor de discos

La bandeja de discos no se abre y en el visualizador aparece “LOCKED”.

- Consulte a su proveedor Sony o al centro de servicio local autorizado por Sony más cercano.

La bandeja de discos no se cierra.

- Cargue el disco correctamente.
- Cierre siempre la bandeja de discos pulsando OPEN/CLOSE ⏏. No empuje a la fuerza la bandeja del disco para cerrarla porque esto podría causar un mal funcionamiento.

No es posible expulsar el disco.

- Usted no podrá expulsar el disco durante la transferencia sincronizada de CD-USB, la grabación sincronizada de CD-TAPE, ni la transferencia REC1. Pulse ■ tpara cancelar la transferencia, y después pulse OPEN/CLOSE ⏏ para expulsar el disco.
- Consulte a su proveedor Sony más cercano.

La reproducción no se inicia.

- Abra la bandeja de discos y compruebe si hay un disco cargado.
- Limpie el disco (página 54).
- Vuelva a cargar el disco.
- Cargue un disco que pueda reproducir este sistema (página 54).

Continúa

- Cargue el disco en la bandeja con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- Extraiga el disco, frótelo para quitarle la humedad, y deje el sistema con la alimentación conectada durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.
- Pulse ►❚❚ (o ► del mando a distancia) para iniciar la reproducción.

El sonido salta.

- Limpie el disco (página 54).
- Vuelva a cargar el disco.
- Separe la unidad a un lugar sin vibraciones (p. ej., encima de un soporte estable).
- Separe los altavoces de la unidad, o colocándolos en soportes separados. Cuando escuche una pista con los sonidos graves a volumen alto, la vibración de los altavoces puede hacer que el sonido salte.

La reproducción no se inicia desde la primera pista.

- La sistema está en el modo de reproducción programada o en el de reproducción aleatoria. Pulse repetidamente PLAY MODE del mando a distancia hasta que “ALL DISCS”, “1 DISC”, o “🗀” se encienda en el visualizador.

El archivo MP3 no puede reproducirse.

- El archivo MP3 no está grabado en formato compatible con ISO9660 Level 1/Level 2, o Joliet (formato de expansión).
- El archivo MP3 no posee la extensión “.mp3”.
- Un archivo MP3 que no sea de formato MPEG 1 Audio Layer 3 no podrá reproducirse.
- Este sistema puede reproducir hasta una profundidad de 8 carpetas solamente.
- El disco contiene más de 256 carpetas.
- El disco contiene más de 511 archivos MP3s.
- No es posible reproducir archivos MP3 en formato MP3 PRO.

Los archivos MP3 tardan más tiempo en reproducirse que otros.

- Después de que el sistema haya leído todos los archivos del disco, la reproducción puede tardar más tiempo del normal en iniciarse si:
  – el número de carpetas o archivos del disco es muy grande.
  – la estructura de organización de carpetas y archivos es muy complicada.

Los caracteres del nombre de la carpeta, del nombre de la pista, del nombre del archivo, y de la etiqueta ID3 no aparecen adecuadamente.

- Utilice un disco compatible con ISO9660 Level 1/Level 2, o Joliet (formato de expansión).
- La etiqueta ID3 no es de versión 1 ni de versión 2.
- El código de caracteres que puede visualizar este sistema es el siguiente:
  – Letras mayúsculas (A a Z)
  – Letras minúsculas (a a z)
  – Números (0 a 9)
  – Símbolos (< > * +, ? / [ ] \ _)
  Otros caracteres pueden no visualizarse correctamente.

Dispositivo USB

No es posible iniciar la transferencia a un dispositivo USB.

- Es posible que hayan ocurrido los problemas siguientes.
  – El dispositivo USB está lleno.
  – El número de archivos de audio y carpetas que el sistema puede reconocer ha alcanzado el límite máximo.
  – El dispositivo USB está protegido contra escritura.

La transferencia se para antes de finalizar.

- Está utilizando dispositivos USB incompatibles. Con respecto a los tipos de dispositivos compatibles, consulte “Dispositivos USB compatibles con este sistema” (página 61).
- El dispositivo USB no está correctamente formateado. Con respecto a cómo formatear, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo USB.
- Desconecte la alimentación del sistema y extraiga el dispositivo USB. Después, conecte la alimentación del sistema. Si el dispositivo USB posee interruptor de alimentación, ábralo y ciérrelo después de haber extraído dicho dispositivo USB del sistema. Después, vuelva a realizar la transferencia.
- Si las operaciones de transferencia y borrado se repiten múltiples veces, la estructura de archivos dentro del dispositivo USB se vuelve muy complicada. Con respecto a la forma de solucionar este problema, consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB.

La transferencia a un dispositivo USB resulta en un error.

- Está utilizando un dispositivo USB incompatible. Con respecto a los tipos de dispositivos compatibles, consulte “Dispositivos USB compatibles con este sistema” (página 61).
- El dispositivo USB se desconectó o la alimentación se cortó durante la transferencia. Borre el archivo parcialmente transferido, y vuelva a transferir. Si esto no resuelve el problema, es posible que el dispositivo USB esté averiado. Con respecto a la forma de solucionar este problema, consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB.
- Desconecte la alimentación del sistema y extraiga el dispositivo USB. Si el dispositivo USB posee interruptor de alimentación, ábralo y ciérrelo después de haber extraído dicho dispositivo USB del sistema. Después, vuelva a realizar la transferencia.

Los archivos de audio o carpetas del dispositivo USB no pueden borrarse.

- Compruebe si el dispositivo USB está protegido contra escritura.
- El dispositivo USB se desconectó o la alimentación se cortó durante la la operación de borrado. Borre la pista parcialmente borrada. Si esto no resuelve el problema, es posible que el dispositivo USB esté averiado. Con respecto a la forma de solucionar este problema, consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB.

¿Está utilizando un dispositivo USB compatible?

- Si conecta un dispositivo USB incompatible, pueden ocurrir los problemas siguientes. Con respecto a los tipos de dispositivos compatibles, consulte “Dispositivos USB compatibles con este sistema” (página 61).
  - El dispositivo USB no se reconoce.
  - Los nombres de archivos o carpetas no se visualizan en este sistema.
  - La reproducción no es posible.
  - El sonido salta.
  - Hay ruido.
  - Sale sonido distorsionado.
  - La transferencia se para antes de finalizar.

Continúa

En el visualizador aparecerá “Over Current”.

- Se ha detectado un problema con el nivel de corriente eléctrica desde el puerto (USB). Desconecte la alimentación del sistema y extraiga el dispositivo USB del puerto (USB). Cerciórese de que el problema no se deba al dispositivo USB. Si este patrón de visualización persiste, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano.

No hay sonido.

- El dispositivo USB no está correctamente conectado. Desconecte la alimentación del sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB, y compruebe si en el visualizador se enciende “USB MEMORY”.

Hay ruido, salto de sonido, o sonido distorsionado.

- Desconecte la alimentación del sistema, y después vuelva a conectar el dispositivo USB.
- Los propios datos de música contienen ruido, o el sonido está distorsionado. Es posible que haya entrado ruido durante el proceso de transferencia. Borre el archivo, y vuelva a intentar la transferencia.

El dispositivo USB no puede conectarse al puerto (USB).

- Está conectando el dispositivo USB hacia atrás. Conecte el dispositivo USB con la orientación correcta.

Se visualiza “USB Reading” durante mucho tiempo, o la reproducción tarda mucho en comenzar.

- El proceso de lectura puede durar mucho en los casos siguientes.
  - Hay demasiadas carpetas o archivos en el dispositivo USB.
  - La estructura de archivos es extremadamente complicada.
  - La capacidad de memoria es excesiva.
  - La memoria interna está fragmentada.

  Por lo tanto, recomendamos las guías siguientes.
  - Carpetas totales en el dispositivo USB: 100 o menos
  - Archivos totales por carpeta: 100 o menos

Visualización errónea.

- Los datos almacenados en el dispositivo USB pueden haberse corrompido; realice de nuevo la transferencia.
- El código de caracteres que puede visualizar este sistema es el siguiente:
  - Letras mayúsculas (A a Z)
  - Letras minúsculas (a a z)
  - Números (0 a 9)
  - Símbolos (< > * +, ? / [ ] \ _)

  Otros caracteres pueden no visualizarse correctamente.

El dispositivo USB no se reconoce.

- Desconecte la alimentación del sistema, y después vuelva a conectar el dispositivo USB.
- Conecte un dispositivo USB compatible (página 61).
  El dispositivo USB no funciona adecuadamente. Con respecto a cómo hacer frente a este problema, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo USB. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano.

La reproducción no se inicia.

- Desconecte la alimentación del sistema, y después vuelva a conectar el dispositivo USB.
- Conecte un dispositivo USB compatible (página 61).
- Pulse ►II (o ► del mando a distancia) para iniciar la reproducción.

La reproducción no se inicia desde la primera pista.

- Ajuste el modo de reproducción a reproducción normal (página 29).

No es posible reproducir archivos de audio.

- No es posible reproducir archivos MP3 en formato MP3 PRO.
- Algunos archivos AAC pueden no reproducirse correctamente.
- Los archivos WMA de formato Windows Media Audio Lossless y Professional no podrán reproducirse.
- Los datos no están almacenados en el formato MP3/WMA/AAC.
- Un dispositivo USB formateado con sistemas de archivos que no sean FAT16 o FAT32 (tamaño de cluster de 512 bytes – 32 kbytes) será incompatible.*
- Si utiliza un dispositivo USB con particiones, solamente podrán reproducirse los archivos de audio de la primera partición.
- La reproducción será posible hasta 8 niveles de carpetas.
- El número de carpetas ha sobrepasado 997.
- El número de archivos de audio ha sobrepasado 999.
- Los archivos que estén encriptados o protegidos con contraseñas, etc., no podrán reproducirse.

* Este sistema soporta FAT16 y FAT32, pero algunos dispositivos USB no soportan todos estos FAT. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo USB o póngase en contacto con el fabricante.

Sintonizador

Hay zumbido o ruido considerable. (En el visualizador parpadea "TUNED" o "ST")

- Establezca la banda y frecuencia apropiadas (página 23).
- Conecte debidamente la antena (página 13).
- Busque un lugar y una orientación que ofrezcan buena recepción, y vuelva a colocar la antena. Si no consigue obtener una buena recepción, le recomendamos que conecte una antena externa adquirida en un establecimiento del ramo.
- La antena de cable de FM suministrada recibe señales a lo largo de toda su longitud, por lo que deberá cerciorarse de extenderla completamente.
- Coloque las antenas lo más alejadas posible de los cables de los altavoces.
- Pruebe desconectando la alimentación de equipos eléctricos circundantes.

Un programa de FM estéreo no puede recibirse en estéreo.

- Pulse repetidamente FM MODE del mando a distancia hasta que "MONO" desaparezca del visualizador.

Casetera

La cinta no puede grabar ni reproducirse, o hay una reducción en el nivel del sonido.

- Las cabezas de la cinta están sucias (consulte "Limpieza de las cabezas de la cinta" de la pagina 55).
- Las cabezas de grabación/reproducción están magnetizadas (consulte "Desmagnetización de las cabezas de la cinta" de la pagina 56).

Continúa ⇒

La cinta no se borra completamente.

- Las cabezas de grabación/reproducción están magnetizadas (consulte “Desmagnetización de las cabezas de la cinta” de la pagina 56).

La fluctuación o el trémolo es excesivo, o hay pérdida de sonido.

- Los ejes de arrastre o los rodillos compresores están sucios (consulte “Limpieza de las cabezas de la cinta” de la pagina 55).

El ruido aumenta o las altas frecuencias se borran.

- Las cabezas de grabación/reproducción están magnetizadas (consulte “Desmagnetización de las cabezas de la cinta” de la pagina 56).

La cinta no se graba.

- No hay cinta cargada. Cargue una cinta.
- La lengüeta de la cinta ha sido retirada. Cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva (página 55).
- La cinta se ha bobinado hasta el final.

El sistema no puede reproducir la cara posterior del casete de la casetera.

- El sistema solamente puede reproducir la cara frontal del casete de la casetera. Esto no significa mal funcionamiento.

El sistema no puede grabar la cara posterior del casete de la casetera.

- El sistema solamente puede grabar la cara frontal del casete de la casetera. Esto no significa mal funcionamiento.

El sonido grabado tiene efecto de eco.

- Antes de iniciar la grabación, pulse repetidamente FLANGER, DELAY, o CHORUS hasta que “FLANGER”, “DELAY”, y “CHORUS” desaparezcan del visualizador.

Componentes opcionales

No hay sonido.

- Consulte la sección Generalidades “No hay sonido.” (página 46) y compruebe el estado del sistema.
- Conecte el componente correctamente (página 13) y compruebe si:
  - los cables están conectados correctamente.
  - las clavijas de los cables están completamente insertadas.
- Conecte la alimentación del componente conectado.
- Consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente conectado y comience la reproducción.

El sonido está distorsionado.

- Cuando conecte un componente opcional y escuche el sonido, si el nivel del sonido es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse. En este caso, ajuste el nivel del sonido del componente opcional.

Para reponer el sistema a los ajustes de fábrica

Si el sistema sigue sin funcionar debidamente después de haber tomado las medidas indicadas arriba, o si se producen otros problemas no descritos aquí, reponga el sistema de la forma siguiente:
Utilice los botones de la unidad para la operación.

1. Desenchufe el cable de alimentación.
2. Vuelva a enchufar el cable de alimentación.
3. Pulse I/⏻ para conectar la alimentación del sistema.
4. Pulse simultáneamente ■, DELAY, y I/⏻.
   En el visualizador aparecerá “COLD RESET”.

El sistema se repondrá a los ajustes predeterminados en fábrica. Usted tendrá que volver a realizar todos los ajustes que había hecho, tales como los de emisoras presintonizadas, del reloj, y del temporizador.

Mensajes

Durante la operación, en el visualizador puede aparecer o parpadear uno de los mensajes siguientes.

Disco/ Cinta/ Temporizador

No Disc
No hay disco en la bandeja de discos, o ha cargado un disco que no puede reproducirse en este sistema.

No Tab
No es posible grabar en la cinta porque la lengüeta de la misma ha sido retirada.

No Tape
No hay cinta en la casetera.

Not in Use
Ha pulsado un botón cuya operación no está permitida o no es válida en este momento.

OFF TIME NG!
La hora de activación y desactivación del temporizador de reproducción o del temporizador de grabación es la misma.

PUSH SELECT!
Ha intentado ajustar el reloj o programar el temporizador durante la operación del temporizador.

Push STOP!
Ha pulsado PLAY MODE del mando a distancia durante la reproducción.

Reading
El sistema está leyendo la información del disco. Algunos botones no estarán disponibles.

NO STEP
Ha borrado todos los pasos que había programado.

OVER
Ha llegado al final del disco mientras pulsaba ▶▶ durante la reproducción o en el modo de pausa.

Step Full!
Ha intentado programar más de 25 pasos.

SET CLOCK!
Ha pulsado CLOCK/TIMER SELECT del mando a distancia antes de haber ajustado el reloj.

SET TIMER!
Ha pulsado CLOCK/TIMER SELECT del mando a distancia antes de haber programado el temporizador de reproducción o el temporizador de grabación.

Dispositivo USB

USB Reading
El sistema está leyendo información del dispositivo USB. Algunos botones no están disponibles.

Data Error
Ha intentado reproducir un archivo de audio que no es reproducible (página 51).

Device Error
El dispositivo USB no pudo reconocerse o ha conectado un dispositivo desconocido.

Fatal Error!
Extrajo el dispositivo USB durante la operación de transferencia o de borrado, y es posible que se haya dañado.

NO STEP
Se han borrado todos los archivos programados.

Not Supported
Ha conectado un dispositivo USB incompatible, o un dispositivo USB a través de un concentrador USB.

No Track
El sistema no tiene cargados archivos de audio reproducibles.

Continúa ⟶

Not in Use
Ha intentado realizar una operación específica en condiciones en las que tal operación está prohibida.

Over Current
Se ha detectado sobrecorriente.

Protected!
El dispositivo USB está protegido contra escritura.

Push STOP!
Ha intentado realizar una operación que solamente puede realizarse cuando la reproducción está parada.

REC Error!
La transferencia no se inició, se paró en la mitad, o no pudo realizarse por cualquier otro motivo (página 48).

Removed
El dispositivo USB se ha extraído.

Step Full!
Ha intentado programar más de 25 pistas o archivos (pasos).

Track Full!
No es posible transferir al dispositivo USB porque el número de archivos ha alcanzado su máximo.

Folder Full!
No es posible transferir al dispositivo USB porque el número de carpetas ha alcanzado su máximo.

Device Full!
La memoria del dispositivo USB está llena.

Precauciones

Discos que este sistema PUEDE reproducir
- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW (datos de audio/archivos MP3)

Discos que este sistema NO PUEDE reproducir
- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diferentes a los grabados en formato CD de música o formato MP3 compatible con ISO9660 Level 1/ Level 2, o Joliet
- CD-R/CD-RW grabados en multisesión que no hayan sido finalizados “cerrando la sesión”
- CD-R/CD-RW de mala calidad de grabación, CD-R/CD-RW que posean rasguños o estén sucios, o CD-R/CD-RW grabados con un dispositivo de grabación incompatible
- CD-R/CD-RW que hayan sido finalizados incorrectamente
- Discos que contengan archivos distintos de los archivos MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma no estándar (por ejemplo, en forma de corazón, cuadrados, en estrella)
- Discos con cinta adhesiva, papel, o pegatinas adheridos a ellos
- Discos alquilados o usados con sellos adheridos de los que sobresalga el pegamento
- Discos que tengan etiquetas impresas con tinta especial que se sienta pegajosa al tacto

Notas sobre los discos
- Antes de reproducir un disco, frótelo con un paño de limpieza desde el centro hacia el borde.
- No limpie los discos con disolventes tales como bencina, diluyente, productos de limpieza disponibles en el mercado, ni aerosol antiestático vendido para discos LP de vinilo.
- No exponga los discos a los rayos directos del sol ni a fuentes de calos tales como salidas de aire caliente, ni los deje en un automóvil estacionado directamente al sol.

Seguridad

- Incluso aunque se haya desconectado la alimentación de la unidad, ésta permanecerá conectada a la fuente de alimentación de ca (red eléctrica) mientras esté enchufada a una toma de corriente de pared.
- Cuando no vaya a utilizar el sistema durante mucho tiempo, desenchúfelo completamente de la toma de corriente de pared (red eléctrica). Para desenchufar la unidad, sujete siempre el enchufe. No tire nunca del propio cable.
- Si algún objeto sólido o líquido se introduce dentro del sistema, desenchúfelo, y solicite a un técnico cualificado que lo inspeccione antes de volverlo a poner en funcionamiento.
- El cable de alimentación de ca solamente deberá ser cambiado en un taller de servicio calificado.

Ubicación

- No coloque el sistema en posición inclinada ni en lugares extremadamente cálidos, fríos, polvorientos, sucios, ni húmedos, que carezcan de ventilación adecuada, ni sometidos a vibraciones, a la luz solar directa, ni a iluminación intensa.
- Tenga cuidado al colocar la unidad o los altavoces en superficies tratadas (con ceras, aceites, abrillantadores, etc.) ya que la superficie se podría decolorar o manchar.
- Si traslada el sistema directamente de un lugar frío a otro cálido, o si lo coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en el objetivo del interior del mismo, y que cause el mal funcionamiento de dicho sistema. En tal situación, extraiga el disco y deje el sistema con la alimentación conectada durante aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante el funcionamiento es normal y no es motivo de alarma.
- No toque la caja si ha utilizado la unidad continuamente a gran volumen, porque puede haberse calentado.
- No obstruya los orificios de ventilación.

Acerca del sistema de altavoces

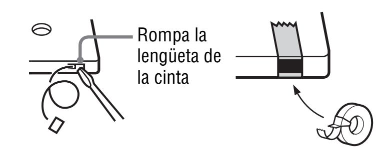
Este sistema de altavoces no dispone de un blindaje magnético, y la imagen de televisores cercanos puede aparecer magnéticamente distorsionada. En esta situación, desconecte la alimentación del televisor, y vuelva a conectarla después de 15 a 30 minutes. Si no nota mejora, aleje los altavoces del televisor.

Limpieza de la caja

Limpie el sistema con un paño suave ligeramente humedecido en una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajo, polvo abrasivo, ni disolventes tales como diluyente, bencina, o alcohol.

Para evitar el volver a grabar accidentalmente de una cinta

Rompa la lengüeta de protección contra reescritura del casete de la cara A o B, como se muestra en la ilustración.



Para volver a utilizar la cinta para grabar, cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva.

Acerca de las cintas de más de 90 minutos de duración

No se recomienda la utilización de cintas de más de 90 minutos, excepto para grabaciones o reproducciones largas y continuas.

Limpieza de las cabezas de la cinta

Utilice una cinta limpiadora de tipo seco o húmedo (a la venta en establecimientos del ramo) después de cada 10 horas de utilización, antes de iniciar una grabación importante, o después de reproducir una cinta vieja. El no limpiar las cabezas puede causar la degradación de la calidad del sonido o la imposibilidad de que el sistema pueda de grabar o reproducir cintas. Con respecto a los detalles, consulte las instrucciones de la cinta limpiadora.

Continúa

Desmagnetización de las cabezas de la cinta

Utilice una cinta desmagnetizadora (a la venta en establecimientos del ramo) cada 20 a 30 horas de utilización. El no desmagnetizar las cabezas de la cinta puede causar el aumento del ruido y la pérdida del sonido de alta frecuencia, y la imposibilidad del borrado completo de las cintas. Con respecto a los detalles, consulte las instrucciones de la cinta desmagnetizadora.

Especificaciones

ESPECIFICACIÓN DE POTENCIA DE AUDIO

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL:

Modelo MHC-GTX888 para EE.UU. solamente

Con cargas de 8 ohm, ambos canales excitados, de 120 Hz – 10 kHz; 175 vatios por canal como mínimo de potencia eficaz (RMS), con no más del 0,7% de distorsión armónica total de 250 milivatios a la potencia especificada.

Modelo MHC-GTX777 para EE.UU. solamente

Con cargas de 8 ohm, ambos canales excitados, de 120 Hz – 10 kHz; 170 vatios por canal como mínimo de potencia eficaz (RMS), con no más del 0,7% de distorsión armónica total de 250 milivatios a la potencia especificada.

Sección del amplificador

MHC-GTX888 (HCD-GTX888)

Modelo para Norteamérica solamente

Lo siguiente se ha medido a
ca 120 V, 60 Hz

Altavoz delantero/perimétrico
Potencia de salida RMS (referencia):
290 W + 290 W (por canal a 8 Ω y 24 Ω, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total, en LINK MODE)
Altavoz de subgraves
Potencia de salida RMS (referencia):
160 W + 160 W (por canal a 6 Ω, 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

Modelo para Brasil solamente

Lo siguiente se ha medido a
ca 127 V o 220 V, 50/60 Hz

Altavoz delantero/perimétrico
Potencia de salida RMS:
255 W + 255 W (a 8 Ω y 24 Ω, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total, en LINK MODE)
Altavoz de subgraves
Potencia de salida RMS:
130 W + 130 W (a 6 Ω, 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

Otros modelos

Lo siguiente se ha medido a
Modelo para México:
ca 127 V, 60 Hz
Otros modelos:
ca 120, 220, 230 – 240 V, 50/60 Hz

Altavoz delantero/perimétrico
Salida de potencia (nominal):
190 W + 190 W (a 8 Ω y 24 Ω, 1 kHz, 1% de distorsión armónica total, en LINK MODE)
Potencia de salida RMS (referencia):
295 W + 295 W (por canal a 8 Ω y 24 Ω, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total, en LINK MODE)
Altavoz de subgraves
Potencia de salida RMS (referencia):
160 W + 160 W (por canal a 6 Ω, 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

MHC-GTX777 (HCD-GTX777)

Modelo para Norteamérica solamente

Lo siguiente se ha medido a
ca 120 V, 60 Hz

Altavoz delantero/perimétrico
Potencia de salida RMS (referencia):
380 W + 380 W (por canal a 8 Ω y 8 Ω, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total, en LINK MODE)

Modelo para Europa solamente

Lo siguiente se ha medido a
ca 230 V, 50/60 Hz

Altavoz delantero/perimétrico
Salida de potencia (nominal):
235 W + 235 W (a 8 Ω y 8 Ω, 1 kHz, 1% de distorsión armónica total, en LINK MODE)
Potencia de salida RMS (referencia):
380 W + 380 W (por canal a 8 Ω y 8 Ω, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total, en LINK MODE)

Otros modelos

Lo siguiente se ha medido a
Modelo para México:
ca 127 V, 60 Hz
Otros modelos:
ca 120, 220, 230 – 240 V, 50/60 Hz

Altavoz delantero/perimétrico
Salida de potencia (nominal):
235 W + 235 W (a 8 Ω y 8 Ω, 1 kHz, 1% de distorsión armónica total, en LINK MODE)
Potencia de salida RMS (referencia):
380 W + 380 W (por canal a 8 Ω y 8 Ω, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total, en LINK MODE)

Entradas
VIDEO (AUDIO IN) L/R:
Tensión de 250 mV, impedancia de 47 kohm
AUDIO INPUT L/R:
Tensión de 450 mV, impedancia de 47 kohm
MIC:
Sensibilidad de 1 mV, impedancia de 10 kohm
Puerto (USB):
Tipo A

Salidas
PHONES:
acepta auriculares de 8 Ω o más

Continúa

Sección del reproductor de discos

Sistema
Sistema de discos compactos y audio digital
Láser
Láser de semiconductor
(λ = 770 – 810 nm)
Duración de la emisión: continua
Salida de láser
Máx. 44,6 µW*
* Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del objetivo del bloque captor óptico con una apertura de 7 mm.
Respuesta en frecuencia
20 Hz – 20 kHz
Longitud de onda
770 – 810 nm
Relación señal-ruido
Más de 90 dB
Gama dinámica
Más de 88 dB

Sección de la casetera

Sistema de grabación
4 pistas, 2 canales estéreo
Respuesta en frecuencia
50 – 13 000 Hz (±3 dB),
utilizando cintas Sony TYPE I
Fluctuación y trémolo
±0,35% Ponderación de pico (IEC)
0,3% Ponderación eficaz (NAB)
±0,4% Ponderación de pico (DIN)

Sección del sintonizador

Sintonizador de FM estéreo, sintonizador superheterodino de FM/AM

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización
Modelos para Norteamérica y Brasil:
87,5 – 108,0 MHz (pasos de 100 kHz)
Otros modelos:
87,5 – 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)
Antena
Antena de cable de FM
Terminales para antena
75 ohm, sin equilibrar
Frecuencia intermedia
10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonización
Modelos para Panamérica y Oceanía:
530 – 1 710 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 10 kHz)
531 – 1 710 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 9 kHz)
Modelo para Europa:
531 – 1 602 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 9 kHz)
Otros modelos:
531 – 1 602 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 9 kHz)
530 – 1 610 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 10 kHz)
Antena
Antena de cuadro de AM
Terminales para antena
Terminales para antena exterior
Frecuencia intermedia
450 kHz

Sección de USB

Velocidad en bits soportada
MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3):
32 – 320 kb/s, VBR
WMA: 32 – 192 kb/s, VBR
AAC: 48 – 320 kb/s
Frecuencias de muestreo
MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3):
32/44,1/48 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz
Velocidad de transferencia
Plena velocidad
Dispositivo USB compatible
Clase de almacenamiento masivo
Corriente máxima
500 mA

Altavoces

Para MHC-GTX888

Altavoz delantero (SS-GTX888)

Sistema de altavoz
 2 vías, 2 unidades, reflector de graves
Unidad altavoz
 Altavoz de graves: 200 mm (8 pulgadas), tipo cono
 Altavoz de agudos: 25 mm (1 pulgada), tipo bocina
Impedancia nominal
 8 ohm
Dimensiones (an/al/prf)
 Aprox. 280 × 400 × 315 mm
 (11 $^{1}/_{8}$ × 15 $^{3}/_{4}$ × 12 $^{1}/_{2}$ pulgadas)
Masa
 Aprox. 6,6 kg (14 libras 9 onzas) neta por altavoz

Altavoz perimétrico (SS-RSX888)

Sistema de altavoz
 2 vías, 2 unidades, reflector de graves
Unidad altavoz
 Altavoz de graves: 100 mm (4 pulgadas), tipo cono
 Altavoz de agudos: 40 mm (1 $^{1}/_{2}$ pulgadas), tipo bocina
Impedancia nominal
 24 ohm
Dimensiones (an/al/prf)
 Aprox. 180 × 400 × 235 mm
 (7 $^{1}/_{8}$ × 15 $^{3}/_{4}$ × 9 $^{3}/_{8}$ pulgadas)
Masa
 Aprox. 3,0 kg (6 libras 10 onzas) neta por altavoz

Altavoz de subgraves A (SS-WG888A)/ Altavoz de subgraves B (SS-WG888B)

Sistema de altavoz de subgraves
 1 vías, 1 unidad, reflector de graves
Unidad altavoz
 Altavoz de subgraves: 250 mm (10 pulgadas), tipo cono
Impedancia nominal
 6 ohm
Dimensiones (an/al/prf)
 Aprox. 400 × 370 × 370 mm
 (15 $^{3}/_{4}$ × 14 $^{5}/_{8}$ × 14 $^{5}/_{8}$ pulgadas)
Masa
 Aprox. 8,3 kg (18 libras 5 onzas)

Para MHC-GTX777

Altavoz delantero (SS-GTX777)

Sistema de altavoz
 2 vías, 2 unidades, reflector de graves
Unidad altavoz
 Altavoz de graves: 200 mm (8 pulgadas), tipo cono
 Altavoz de agudos: 25 mm (1 pulgada), tipo bocina
Impedancia nominal
 8 ohm
Dimensiones (an/al/prf)
 Aprox. 280 × 400 × 315 mm
 (11 $^{1}/_{8}$ × 15 $^{3}/_{4}$ × 12 $^{1}/_{2}$ pulgadas)
Masa
 Aprox. 6,6 kg (14 libras 9 onzas) neta por altavoz

Altavoz perimétrico (SS-RSX777)

Sistema de altavoz
 2 vías, 2 unidades, reflector de graves
Unidad altavoz
 Altavoz de graves: 200 mm (8 pulgadas), tipo cono
 Altavoz de agudos: 25 mm (1 pulgada), tipo bocina
Impedancia nominal
 8 ohm
Dimensiones (an/al/prf)
 Aprox. 280 × 400 × 315 mm
 (11 $^{1}/_{8}$ × 15 $^{3}/_{4}$ × 12 $^{1}/_{2}$ pulgadas)
Masa
 Aprox. 6,6 kg (14 libras 9 onzas) neta por altavoz

Continúa

Generales

Alimentación
Modelo para Norteamérica: ca 120 V, 60 Hz
Modelo para Europa: ca 230 V, 50/60 Hz
Modelo para México: ca 127 V, 60 Hz
Modelo para Brasil: ca 127 V o 220 V, 50/60 Hz, ajustable con el selector de tensión
Modelo para Oceanía: ca 230 – 240 V, 50/60 Hz
Modelos para Argentina: ca 220 V, 50/60 Hz
Otros modelos: ca 120 V, 220 V, o 230 – 240 V, 50/60 Hz, ajustable con el selector de tensión

Consumo
MHC-GTX888: 430 W
MHC-GTX777: 300 W

Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.)
HCD-GTX888/HCD-GTX777: 281 × 365 × 454 mm (11 $^{1}/_{8}$ × 14 $^{3}/_{8}$ × 17 $^{7}/_{8}$ pulgadas)

Masa (Aprox.)
HCD-GTX888: 14,0 kg (30 libras 14 onzas)
HCD-GTX777: 12,0 kg (26 libras 8 onzas)

Accesorios suministrados
Mando a distancia (1)
Pilas R6 (tamaño AA) (2)
Antena de cuadro de AM (1)
Antena de cable de FM (1)
Cable de audio (MHC-GTX888 solamente) (1)
Amortiguadores para altavoz delantero (8)
Amortiguadores para altavoz perimétrico (8)
Amortiguadores para altavoz de subgraves (MHC-GTX888 solamente) (Negro) (8)
Espaciador A (MHC-GTX888 solamente) (2)
Espaciador B (MHC-GTX888 solamente) (2)
Espaciador C (MHC-GTX777 solamente) (2)
Reproductor de música digital (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.



- Consumo de energía en espera: 0,5 W
- Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

Dispositivos USB compatibles con este sistema

Con este sistema podrá utilizar los dispositivos USB Sony siguientes.

Dispositivo Sony USB verificado (en marzo de 2008)

Nombre del producto	Nombre del modelo
Walkman®	NWD-B103/ B103F/ B105/ B105F
	NWZ-A815/ A816/ A818
	NWZ-S515/ S516/ S615F/ S616F/ S618F
Grabador de IC	ICD-SX57/ SX67/ SX77
	ICD-U50/ U60/ U70
	ICD-SX68/ SX78/ SX88
MICROVAULT	USM512JX/ 1GJX/ 2GJX/ 4GJX

Teléfono móvil Sony Ericsson verificado (en marzo de 2008)

Nombre del producto	Nombre del modelo
Teléfono Walkman®	W880i/ W850i / W710i/ W660i/ W580i
	W910i

Con respecto a la información más reciente sobre los dispositivos compatibles, visite los sitios de la Web siguientes.
Para los clientes de EE.UU.:
<http://www.sony.com/shelfsupport>
Para los clientes de Canadá:
Inglés <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Francés <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Para los clientes de Europa:
<http://sonydigital-link.com/dna>
Para los clientes de Latinoamérica:
<http://www.sony-latin.com/pa/info>
Para los clientes de Asia y Oceanía:
<http://www.css.ap.sony.com/>

Notas

- No utilice dispositivos USB que no sean los indicados aquí. No se garantiza la operación de los modelos no indicados aquí.
- La operación no podrá asegurarse siempre cuando se utilicen estos dispositivos USB.
- Algunos de estos dispositivos USB pueden no estar a la venta en ciertas áreas.
- Con respecto a los detalles sobre el método de operación, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB.
- Si desea formatear los dispositivos USB de arriba, cerciórese de utilizar los modelos o el software de formateo suministrados con dichos dispositivos USB. Sin embargo, si el proceso de formateo se realiza utilizando otro método, es posible que la transferencia no se realice adecuadamente.

Continúa

Notas sobre la utilización de un teléfono móvil Sony Ericsson

- Ajuste el modo de transferencia de datos de su teléfono móvil a Transferencia de datos (Almacenamiento masivo).
  Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el teléfono móvil.
- Utilice el cable USB suministrado con el teléfono móvil cuando lo conecte al sistema.
- Algunos archivos de audio AAC compatibles con el teléfono móvil no son compatibles con este sistema.
- En caso de que la canción que haya sido registrada como la lista de reproducción del teléfono móvil se borre mediante este sistema, el registro de la lista de reproducción no se borrará.

Notas sobre Walkman®

- Algunos archivos de audio compatibles con el reproductor de música digital Sony no son compatibles con este sistema.
- Cuando haya conectado un reproductor de música digital Sony a este sistema, espere hasta que desaparezca la visualización de "Creating Library" o "Creating Database".
- Para transferir datos de música del reproductor de música digital Sony utilizando "Media Manager for WALKMAN", transfiera en formato MP3.
- El archivo de formato MP4 (AAC o VIDEO) no podrá visualizarse mediante este sistema.

Índice alfabético



Sony Corporation Printed in Malaysia

http://www.sony.net/